



Borovanský

www.borovany-cb.cz

měsíčník města Borovany

zpravodaj

květen 2023

zdarma



Pohled na západní stranu náměstí v 60. letech, kde dnes stojí budova Jednoty a hotel Alf. Na další historické fotografie Borovan se **přijďte podívat 13. května** do „holubníku“ do borovanského kláštera.

KVĚTNOVÉ POZVÁNKY

VÝSTAVA

VALÉRY NAŠÍ DUŠE

výstava obrazů Leony
Vondráškové, Petry Josef
Kordíkové a Hany Kordíkové

28. 4. – 31. 5.

po – ne 9 – 16 h, st 9 – 18 h
výstavní síň

VÝSTAVA

BOROVANSKÉ RETRONÁVRATY

retro výstava

13. 5. – 31. 8.

po – ne 9 – 16 h, st 9 – 18 h
místnost pod knihovnou

SLAVNOST

BOROVANY MĚSTEM 50 LET

Den otevřených dveří
Kláštera Borovany,
bohatý doprovodný program

13. 5. od 10 h

Klášter Borovany

KONCERT

BOROVANY MĚSTEM 50 LET VEČERNÍ RETROZÁBAVA

vystoupí kapely Monika
a Spáči, retro módní přehlídka,
diskotéka

13. 5. od 20 h

kulturní dům

KONCERT

BÁRKA

violoncello a keltská harfa

24. 5. od 19 h

Malovaný sál

PRO DĚTI A DOSPĚLÉ

BUBULÍK MYSLIVCEM

pohádka, hraje Divadélko KOS

27. 5. od 10 h

kinosál

SPORT

JÍZDA PRO RŮŽI

cykloturistická akce
pro veřejnost

27. 5. od 9 h

před borovanskou radnicí

DIVADLO

LiŠtOVÁNÍ.cz

HISTORKY Z TINDERU

30. 5. od 20 h

Divadelní klub

Informace z radnice

Usnesení Rady města Borovany č. 2307 ze dne 30. 3. 2023

I. RM vzala na vědomí:

- 1/ Informaci o plnění minulého usnesení č. 2306.
- 2/ Zápis OV Vrcov ze dne 26. 3. 2023.
- 3/ Zápis OV Trocnov ze dne 20. 3. 2023.
- 4/ Zprávu o výsledku přezkoumání hospodaření města Borovany za rok 2022, kterou provedl Krajský úřad Jihočeského kraje, oddělení přezkumu a metodiky hospodaření obcí.
- 5/ Demografickou studii města Borovany pro potřeby školských zařízení.
- 6/ Zápis OV Hluboká u Borovan ze dne 24. 3. 2023.

II. RM schválila:

- 1/ Návrh programu Borovanské kulturní mozaiky na rok 2023, výši vstupného a předpokládané náklady.
- 2/ Provedení opravy technologické části ČSK Vodárenská ulice, Borovany.
- 3/ Provedení opravy technologické části ATS Radostice.
- 4/ Instalaci klimatizační jednotky v zubní ordinaci Zdravotního střediska v Borovanech na náklady města.
- 5/ Uzavření nájemní smlouvy na byt č. 30 (1+0) v DPS na dobu určitou 1 rok.
- 6/ Poskytnutí finančního daru.
- 7/ Uzavření dodatku ke smlouvě o výkonu odborného lesního hospodáře, kterým se pro rok 2023 navýšují roční odměny odborného lesního hospodáře a hajného.
- 8/ Uzavření dodatku ke smlouvě o spolupráci, kterým se prodlužuje prezentace města v Jihočeském kalendáři do 30. 4. 2024.
- 9/ Uzavření dodatku ke smlouvě o nájmu nebytových prostor, kterým se na žádost nájemce sníží předmět pronájmu o 35,72 m² (místnosti 3, 4 a 6 ve dvoře Domu služeb) od 1. 4. 2023.
- 10/ Zveřejnění záměru pronájmu nebytových prostor o velikosti 34,07 m² v I. NP budovy čp. 55, která je součástí pozemku p. č. st. 49/1 v k. ú. Borovany, na dobu neurčitou, nájemné 400 Kč/m²/rok.

III. RM rozhodla:

- 1/ Doporučit zastupitelstvu města schválit poskytnutí dotace.
- 2/ Doporučit zastupitelstvu města schválit poskytnutí finančního daru.

IV. RM projednala:

- 1/ Oznámení ředitele o přerušení provozu činnosti školní družiny a školního klubu Základní školy Borovany v době velikonočních prázdnin.

Usnesení Rady města Borovany č. 2308 ze dne 12. 4. 2023

I. RM vzala na vědomí:

- 1/ Informaci o plnění minulého usnesení č. 2307.
- 2/ Společnou žádost o rekonstrukci příjezdové cesty k domům čp. 73 a 66 v místní části Vrcov – Chrástí.

II. RM schválila:

- 1/ Návrh programu zastupitelstva města konaného dne 26. 4. 2023.
- 2/ Vyúčtování pečovatelských služeb za 1. čtvrtletí roku 2023.
- 3/ Přijetí neinvestiční dotace pro Základní školu Borovany v rámci dotačního programu My v tom Jihočechy nenecháme I, poskytovatel Jihočeský kraj.

- 4/ Přijetí neinvestiční dotace pro Mateřskou školu Borovany v rámci dotačního programu My v tom Jihočechy nenecháme I, poskytovatel Jihočeský kraj.
- 5/ Přijetí neinvestiční dotace pro Základní uměleckou školu Borovany v rámci dotačního programu My v tom Jihočechy nenecháme I, poskytovatel Jihočeský kraj.
- 6/ Uzavření smlouvy o zřízení práva odpovídajícího věcnému břemenu kabelového vedení přípojky NN na pozemku p. č. 2514/22 v k. ú. Radostice u Trocnova.
- 7/ Udělení souhlasu zřizovatele se zapojením Mateřské školy Borovany do Operačního programu Jan Amos Komenský (OP JAK).
- 8/ Přijetí movitého daru (šlapací čtyřkolka) pro Mateřskou školu Borovany.
- 9/ Povolení uzavírky ulice Petra z Lindy v úseku od křižovatky s ulicí Lazna na křižovatku s ulicí Trocnovská dne 7. 5. 2023 v době od 8 do 15 hodin za účelem konání 2. ročníku Memoriálu Václava Hanzala.
- 10/ Poskytnutí dotace na rok 2023 se stanoveným účelem na pohonné hmoty pro zajištění průvodcovských a předčitatelských služeb.
- 11/ Záměr pronájmu části pozemku p. č. 2142/20 o velikosti cca 1600 m² v k. ú. Borovany na dobu určitou 2 roky, nájemné 2 Kč/m²/rok.
- 12/ Uzavření nájemní smlouvy na byt č. 25, Třeboňská 672, Borovany, na dobu určitou 2 roky, nájemné 60 Kč/m²/měsíc.
- 13/ Uzavření nájemní smlouvy na byt č. 12, Třeboňská 672, Borovany, na dobu určitou 2 roky, nájemné 60 Kč/m²/měsíc.
- 14/ Vyjádření souhlasu s nominací obce Benešov nad Černou na člena Rady Svazu měst a obcí České republiky.

III. RM rozhodla:

- 1/ Přidělit veřejnou zakázku malého rozsahu „Parkoviště u železniční stanice Borovany“ firmě, která podala nejvýhodnější nabídku.
- 2/ Doporučit zastupitelstvu města zamítnout žádost o poskytnutí finančního daru.
- 3/ Zamítnout žádost o koupi části pozemku p. č. 449/17 v k. ú. Borovany.
- 4/ Zamítnout žádost o pronájem pozemku p. č. 2184 v k. ú. Borovany.

Osadní knihovny v Hluboké a Třebči nově

Ráda bych touto cestou poděkovala za dlouholetou obětavou knihovnickou práci **paní Růženě Reindlové z Třebče** a **paní Marii Novákové z Hluboké u Borovan**, které v letošním roce ukončily práci dobrovolných knihovnic ve svých obcích.

Děkuji vám za všechny ty roky, které jste se práci knihovnic věnovaly a svědomitě tuto práci zastávaly. Do dalších let vám přeji hlavně hodně zdraví a pohody.

*Za knihovny, město Borovany a osadní výbory
Magdalena Hlušítková*

Knihovna Třebeč
Nová otevírací doba:
Sobota od 10 – 12 hodin
Těší se na vás knihovnice
Zdeňka Reindlová

**Knihovna Hluboká
u Borovan**
Nová otevírací doba:
Čtvrtek od 16 – 19 hodin
Těší se na vás knihovnice
Hana Strouhová

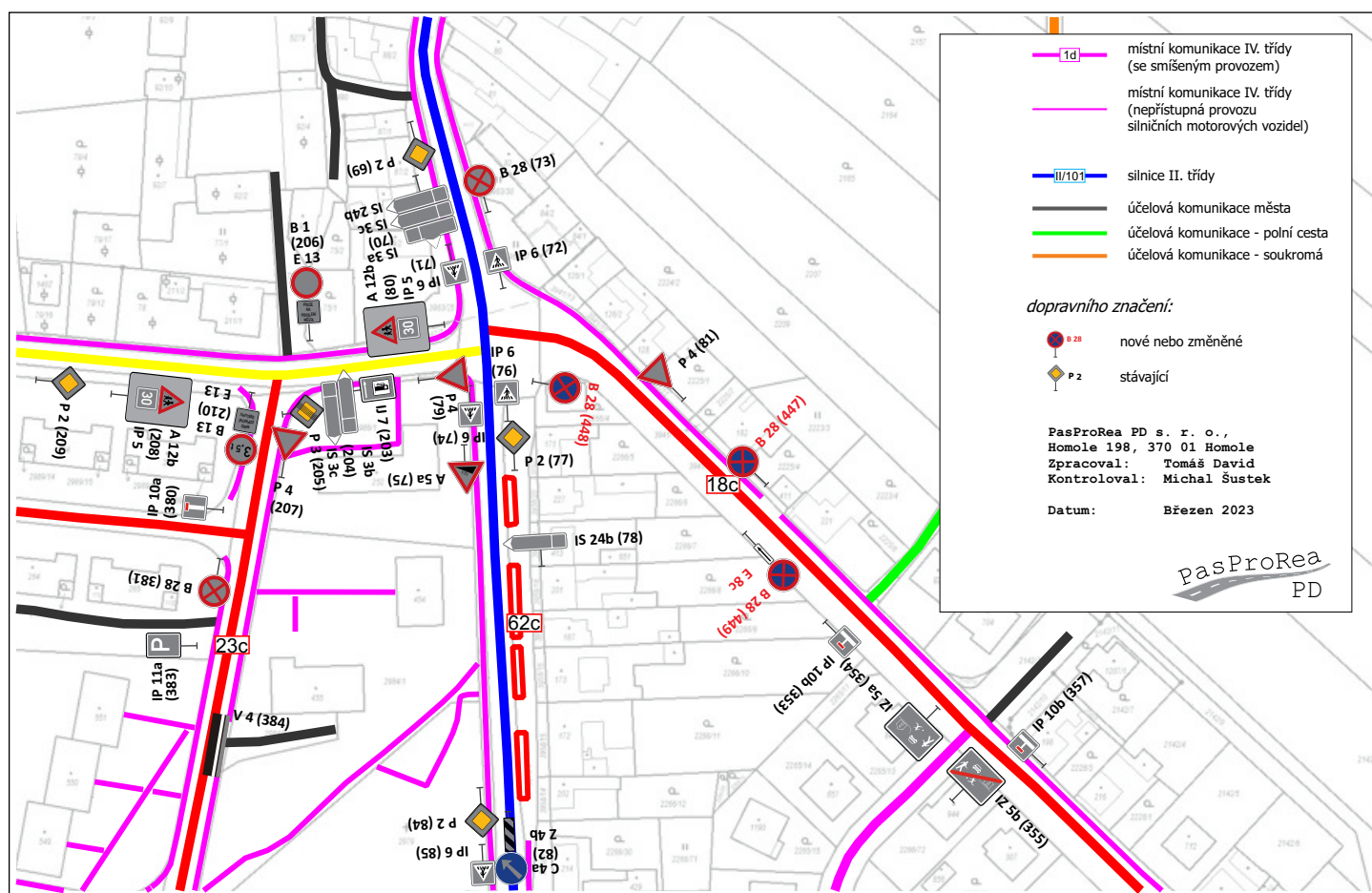
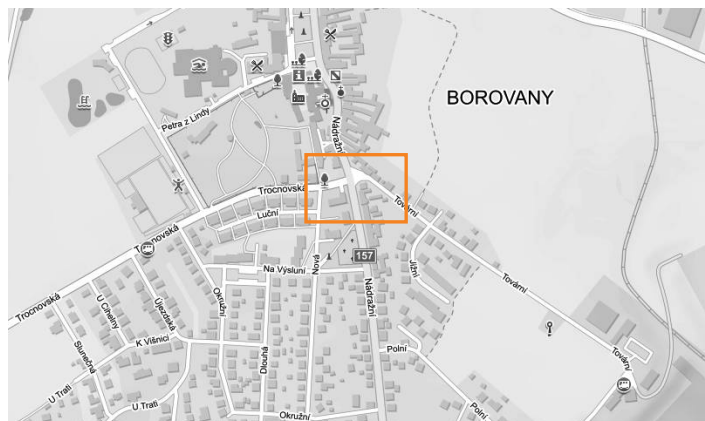
Návrh dopravně inženýrského opatření křižovatka Tovární ulice s Nádražní ulicí, město Borovany

Z důvodu častého vzniku dopravně nebezpečných a kolizních situací v křižovatce Tovární ulice s Nádražní ulicí zde bude realizováno doplnění svislého dopravního značení se zákazem zastavení.

Rozsah a umístění tohoto svislého dopravního značení je vidět v přiložené mapce dopravně inženýrského opatření (dále jen DIO) pro tuto lokalitu města Borovany.

Výsledkem a záměrem těchto dopravních opatření je k výše uvedenému již navrženému DIO se zákazem zastavení doplnit ještě vodorovné značení v této nebezpečné křižovatce. Toto doplnění bude provedeno po předešlém vyhodnocení stávající situace dopravním projektantem.

Petr Bušta



Město Borovany přijme správce přírodního koupaliště Lazna

pracovní poměr na dobu určitou
do 30. 9. 2023,
nástup možný ihned.
Informace na tel. 725 032 552,
Mgr. Timmermansová.



■ Pane starosto, na slovíčko

Každý měsíc nám p. starosta Vít Fialka zodpoví několik otázek

Jakým způsobem bude město řešit problematickou křižovatku Nádražní a Tovární ulice?

Na křižovatce Tovární ulice s Nádražní ulicí v Borovanech dochází k častým dopravně nebezpečným a kolizním situacím, a proto se plánuje doplnění svislého dopravního značení se zákazem zastavení. Navíc se bude doplňovat vodorovné značení po předchozím vyhodnocení stávající situace dopravním projektantem. Cílem těchto dopravních opatření je zvýšení bezpečnosti v této křižovatce. Více k této

problematické a přehlednou mapku najdete na str. 3.

Pane starosto, většina borovanských občanů prožila dětství na letním táboře Nakolice. Jaká je dnes situace s vlastnictvím táboře. Komu patří?

Ke konci loňského roku se městu po dlouhých sedmi letech podařilo získat do vlastnictví pozemky i budovu letního tábora v Nakolicích.

Tím, že se město stalo vlastníkem, se pro rodiče a děti konání letních táborů

nijak nemění. I o letošních prázdninách je plánováno 6 běhů. 1. běh organizuje borovanské SRPDŠ, 2. a 3. běh Sbor dobrovolných hasičů Borovany, 4. běh zajišťuje Společnost Rožmberk z Jílovic, 5. běh je určen pro rodiče s dětmi, kteří si ho organizují sami a 6. běh pořádá Sbor dobrovolných hasičů Perknov.

Jsem rád, že se podařilo získání pozemků dotáhnout do konce, a díky tomu se tábory v Nakolicích budou od letošního roku konat už vždycky „na našem“.

■ Informujeme

Upozornění na novou otevírací dobu!

Sběrný dvůr

Růžovská 697
373 12 Borovany
Tel: 493 647 521

čtvrtek	15.30 – 18.00
sobota	8.00 – 12.00

Odpad zde mají možnost ukládat pouze občané s trvalým pobytem v Borovanech.

Ve sběrném dvoře lze odložit:

Veškerý odpad včetně nebezpečných odpadů, velkoobjemový odpad, železo, televizory, lednice, zářivky, baterie z aut, nefunkční drobné domácí spotřebiče, monitory, pneumatiky, biologicky rozložitelný odpad a další.

Stavební suť v malém množství (maximálně odpovídající objemu cca přívěsného vozíku za osobní auto, a to pouze s průvodkou vystavenou Městským úřadem Borovany).

Eternit není možné ve sběrném dvoře odkládat (pouze na skládce Růžov za poplatek).

Větve a tráva:

Tráva, ořezané větve, listí ze zahrady a podobný kompostovatelný odpad lze odvézt mimo sběrný dvůr také na skládku Růžov, a to bezplatně v pondělí – pátek v době od 7.00 do 15.30 hodin.

Podmínkou je pouze předložení občanského průkazu na skládce.

Jiný odpad na skládku:

Na skládku může občan ukládat bezplatně malé množství odpadu (odpovídající objemu cca přívěsného vozíku za osobní auto), pouze po předložení průvodky k uložení odpadu, která mu bude vystavena na Městském úřadu Borovany.

Větší množství si občan hradí.

Lenka Urbánková

Připojme se k poutníkům na cestě z Prahy do Orvieto

Každý, kdo navštívil městečko Orvieto v italské Umbrii, musel být potěšen, že monumentální gotický chrám, který patří k nejhezčím stavbám italské gotiky konce 13. století, byl vystavěn na počest zázraku, který se stal českému knězi Petrovi z Prahy.

Jako připomínka tohoto zázraku se každoročně koná pout „Po stopách kněze Petra z Prahy do Orvieto“ a slaví se jeden z nejvýznamnějších církevních svátků Corpus Domini. U nás se tato akce pořádá od roku 2000, kdy Praha byla poctěna titulem Evropské město kultury. Letos se bude tato událost konat již po sedmácté.

Cesta prochází skrz Borovany a podle plánu by k nám měli poutníci dorazit 4. 6. v odpoledních hodinách. Zde budou přivítáni naším panem starostou, členy farnosti a na faře jim bude zajištěno ubytování. Další den budou poutníci pokračovat směrem na Kaplici.

Budeme rádi, když se k poutníkům připojíte a vyprovodíte je po staré svinenské cestě přes Červený vršek do Trhových Svinů. Pro ty, kteří s námi ujdou alespoň 10 000 kroků, je připraven krokoměr a tričko. Pravděpodobně se bude vycházet 5. 6. v 8 hodin ráno. Přesný harmonogram bude ještě upřesněn v červnovém čísle zpravodaje a formou plakátů vyvěšen na plakátovacích plochách.

Těšíme se na vás

Magdalena Hlušítková

Dáme vám vědět o každé plánované odstávce elektřiny



Pro ověření výpadku můžete použít i naši mobilní aplikaci.



Rádi byste se o každé odstávce naplňované pro vaše odběrné místo dozvěděli přes SMS, e-mail nebo zprávu do datové schránky? Registrujte se do portálu Distribuce24 a jednoduše si vyberte ty možnosti, které vám nejlépe vyhovují. Stačí vám k tomu několik základních údajů, které najdete na faktuře.

portal.distribuce24.cz



eg-d
ČLEN SKUPINY e-on

I tímto způsobem je možné smysluplně pomáhat...

V rámci předvelikonoční soboty proběhl v klášteře pod farou **dobročinný bazar** použitého dámského oblečení s prodejem kávy a domácích dortíků. Záměrem organizátorek bylo dát (si) příležitost k pročištění šatníků, zprostředkovat hmotnou radost jiným ženám a celý výtěžek věnovat na podporu lidí, jimž zemětřesení na Blízkém východě vzalo domovy.

Děkujeme dámám a slečnám, které věnovaly do bazaru své oblečení, a také vám všem, kdo jste přišli nakoupit, poseďte a popovídat si u káfička. Obzvláště nás potěšila a povzbudila návštěva místních seniorek, s nimiž jsme mohly prožít radostnou chvíli ženské pospolitosti napříč všemi generacemi.

Výtěžek z bazaru jsme po dohodě s panem farářem rozšířili ještě o čtrnáctidenní velikonoční sbírku a díky štědrosti mnohých dalších můžeme poslat celkem **49 293 Kč** komunitě sester karmelitek ze syrského Aleppa. Jejich klášter zemětřesení fatálně nezničilo, takže v něm mohly poskytnout ubytování deseti rodinám s dětmi. Aktuálně žije s osmi sestrami na padesát lidí bez přístupu k elektřině a tekoucí vodě.



Dům aleppských sester byl vždy otevřený lidem v nouzi, i během nejhorších válečných chvil před zemětřesením v něm nacházeli útočiště křesťané i muslimové.

Věříme, že jako znalkyně místních poměrů použijí finanční dar z Borovan moudře.

Jana Marková

Ze společnosti

ZO SPCCH BOROVANY - LEDENICE

V měsíci květnu oslaví své krásné kulaté 80. narozeniny naše členka **paní Marie Hofhanzlová z Borovan**.

Ráda se zúčastňuje všech akcí, zájezdů, hlavně koupání v Gmündu. K narozeninám jí přejeme: „*Milá Maruško, roky utekly zkrátka a je tu tvoje kulatá 80. Přejeme Ti zdravíčko, štěstí, pohodu a jen dobrou náladu. Přesto, že léta nám všem jako voda běží, ty jsi i přes zdravotní problémy stále svěží. Máš ráda lidi, ráda se bavíš a ráda se scházíš se svými kamarádkami, třeba ve vaší hospůdce.*“

31. května jedeme na **poslední koupání do Gmündu**. Máme ještě nějaké místo volné, budeme rádi, když s námi pojedou i ti, kteří zatím nebyli. Cena vstupu na 4 hodiny je 15,50 EUR pro návštěvníky 55+, příspěvek na dopravu 200 Kč členové, 250 Kč nečlenové.

Pro členy, kteří se zúčastňují **cvičení v bazénu v Borovanech**. Namísto 12. 5. bude bazén již v **pátek 5. 5.** Jde o pokyn z OV, protože 12. 5. se koná rekondice.

Připravujeme **1- denní zájezd na 16. června**. Navštívíme pomník Emy Destinnové, bizoní farmu Rožnov s ochutnávkou jídel, dále navštívíme Muzeum historických aut v Nové Bystřici. Přihlásit se mohou i nečlenové pro doplnění míst v autobuse. Veškeré informace budou v červnovém zpravodaji.

Vzhledem k tomu, že minulý rok se nám nepodařilo zájezd uskutečnit, plánujeme na podzim **navštěvu grafitového dolu v Č. Krumlově**, vstupné je pro důchodce 150 Kč. Více v prázdninovém zpravodaji.

Na akce je možné se přihlásit u paní Himlové nebo u paní Votrubové.

Za ZO předsedkyně Jarmila Himlová

Společenská kronika

Blahopřejeme rodičům k narození dětí:

Petra Poura z Borovan
Víta Studničky z Borovan
Tadeáše Tesaře z Hluboké u Borovan
Anny Fialkové z Borovan

V dubnu bylo blahopřáno k životnímu jubileu:

paní Marii Šimánkové z Borovan
paní Jarmile Pátkové z Vrcova
panu Josefu Beránkovi z Borovan
paní Marii Opelkové z Borovan
panu Janu Beníškovu z Hluboké u Borovan
panu Pavlovi Včíslvi z Radostic
panu Františku Kalinovi z Borovan
paní Anně Weisfeitové z Borovan
paní Marii Žočkové z Borovan

Naposledy jsme se rozloučili:

s paní Zdeňkou Brožovou z Borovan
V úctě zachováme její památku!

Petra Šnokhausová, matrikářka

Poděkování

Děkuji touto cestou **Monice Strapkové a pečovatelkám ze sociální služby Archa** za jejich rychlou a účinnou pomoc při péči o mou maminku Martu Srncovou. Velmi mi pomohly vždy, když jsem to potřebovala.

Eva Tyrnerová

Kulturní pozvánky

KVĚTEN 2023

Výstavy:

28. 4. - 31. 5. po - ne 9-16 h, st 9-18 h	VALÉRY NAŠÍ DUŠE – výstava obrazů Leony Vondráškové, Petry Josef Kordíkové a Hany Kordíkové, vstupné zdarma – výstavní síň prelatury kláštera
13. 5. - 31. 8. po - ne 9-16 h, st 9-18 h	BOROVANSKÉ RETRONÁVRATY – retro výstava přibližující život v Československu v 60. – 80. letech 20. století, vstupné zdarma – pivovarský sál pod knihovnou

Slavnosti:

13. 5. so 14 h	BOROVANY MĚSTEM – 50 LET – oslava 50 let od povýšení Borovan na město, slavnostní zahájení výstavy BOROVANSKÉ RETRONÁVRATY, Den otevřených dveří Kláštera Borovany a bohatý doprovodný program, vstupné zdarma – Klášter Borovany
13. 5. so 20 h	BOROVANY MĚSTEM – 50 LET – retrozábava, hrají kapely Monika a Spáči, scénky Hrošího divadla, retro módní přehlídka, diskotéka s Milanem Džubou, vstupné v předprodeji 150 Kč (předprodej Infocentrum Borovany) – kulturní dům, Borovany

Koncerty:

24. 5. st 19 h	BÁRKA – koncert kapely tvořené violoncellistou Pavlem Barnášem a keltskou harfou Ivany Pokorné – evergreeny a filmové melodie, vstupné v předprodeji 200 Kč (předprodej www.cbsystem.cz, Infocentrum Borovany), na místě 250 Kč – Malovaný sál
-------------------	--

Divadla:

30. 5. út 20 h	LiStOVáNí.cz: HISTORKY Z TINDERU (Lucie Macháčková) – účinkují Pavla Dostálová a Lukáš Hejlík, vstupné v předprodeji 180 Kč (předprodej www.cbsystem.cz, Infocentrum Borovany), na místě 250 Kč – Divadelní klub
-------------------	--

Akce pro děti a dospělé:

13. - 14. 5. so, ne	DEN PODPORY OCHRANÁŘSKÝCH PROJEKTŮ – Kukang, Mořské želvy, Den včelstva a Den želv – workshopy, soutěže pro děti, více na www.zoodyvorec.cz – ZOO Dvorec
21. 5. ne 10 - 16 h	STŘEDOVĚKÉ HRNČÍŘSTVÍ - WORKSHOP – kurzovné 300 Kč, přihlášku zašlete na e-mail: faktor@muzeumcb.cz – Památník Jana Žižky z Trocnova

27. 5. so 10 h	BUBULÍK MYSLIVCEM – pohádka v podání Divadélka KOS, vstupné 50 Kč, (předprodej www.cbsystem.cz , Infocentrum Borovany) – kinosál na nádvoří kláštera
27. 5. so 13 - 17 h	DEN DĚTÍ V TROCNOVĚ – soutěže, divadlo, taneční vystoupení, malování na obličej, skákačí hrady a dárky, vstup zdarma – Památník Jana Žižky z Trocnova

Sport:

1. 5. po 10 h	CYKLISTICKÝ ZÁVOD DĚTÍ – start u koupaliště Lazna, pořádají PŠK-áři – Borovany
7. 5. ne 9 h	MEMORIÁL VÁCLAVA HANZALA – BOROVANSKÁ ŠEDESÁTKA – 2. ročník závodu v běhu na 60 m s překážkami – sportovní areál, Borovany
20. 5. so 9-14 h	DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ V KUŽELNĚ – možnost zakoulet si, pro dospělé i pro děti od 10 let, občerstvení, sportovní obuv se světloú podrážkou s sebou – kuželna, Tovární ul. Borovany
27. 5. so 9 h	JÍZDA PRO RŮŽI – cykloturistická akce pro veřejnost, start před borovanskou radnicí – Borovany

Připravujeme:

3. 6. so	DĚTSKÝ DEN V BOROVANECH – pořádá TJ Calofrig Borovany – fotbalové hřiště Borovany
10. 6. so 10 h	VÁLKA A VOJENSTVÍ V DOBĚ JANA ŽIŽKY – oživené prohlídky Archeoskanzenu Trocnov, turnaj družin, ukázky palných zbraní, historická hudba, vstupné zdarma, prohlídky Archeoskanzenu 100 Kč/osoba – Památník Jana Žižky z Trocnova
11. 6. ne 18 h	ALEŠ VORÁČEK, IVA VORÁČKOVÁ A HOSTÉ – koncert – Malovaný sál
24. 6. so	KREDECZ – taneční zábava, pořádá chráněná dílna Nazaret – Stodola v Podzámčí

POZVÁNKY Z REGIONU

4. 5. od 18.30 h **OLGA LOUNOVÁ** – MEMENTO MORI 2023 – koncert – ČESKÉ BUDĚJOVICE
6. 5. od 10-19 h **JARNÍ STREET FOOD FESTIVAL** – přijďte ochutnat moderní i nemoderní gastronomii – TŘEBOŇ
20. 5. od 9-18 h **TŘEBOŇSKÁ ŠLAPKA** – akce k zahájení cyklistické sezóny – TŘEBOŇ
23. 5. od 19.30 h **BESÍDKA DIVADLA SKLEP 2023** – tradiční představení plné scének, skečů, písní a tanců – TRHOVÉ SVINY

BOROVANY AREÁL KLÁŠTERA



BOROVANSKÁ
KULTURNÍ
MOZAIKA

15. 7. / 20:00

POUŤOVÁ ZÁBAVA

100 Kč

12. 7., 19. 7. a 26. 7. / 17:00

BORŮVKOVÉ POHÁDKOVÉ STŘEDY

Odpoledne pro děti
50 Kč *

20. 7. / 20:00

HONZA VANČURA & PLAVCI

Koncert legendární folk a country kapely
220 Kč

28. 7. / 20:00

PAVEL ČADEK

Koncert českého písničkáře a violoncellisty
150 Kč

4. 8. / 20:00

HRADIŠŤAN

Koncert známé české kapely
300 Kč

11. 8. / 18:00

LUCIÁNI LUCIE REVIVAL

Koncert
200 Kč

17. 8. / 18:00

ŠUMAVÁCI

Harmonikářská
kapela
100 Kč

18. 8. / 20:00

NEDIVOČ

Koncert multižánrové kapely
200 Kč

23. 8. / 18:00

HONZA MÁLEM KRÁLEM

Divadelní
představení pro děti
150 Kč *

24. 8. / 20:00

MATĚJ PTASZEK & BUŽMA Blues a gospel

100 Kč

26. 8. / 10:00

BITVA O SLAMBURK

Dobývání slaměného hradu
s bohatým programem pro děti
100 Kč*

6. 9. / 19:30

JAROSLAV TŮMA LISELOTTE ROKYTA

Varhany, varhanní pozitiv, Panova flétna
200 Kč

Změna programu vyhrazena

PŘEDPRODEJ

Infocentrum Borovany, Žižkovo nám. 1, Borovany
T: 387 001 356, E: info@borovany-cb.cz

Seznam prodejních míst, on-line vstupenky
a rezervace www.cbsystem.cz

Ceny platí pro vstupenky zakoupené v předprodeji,
cena vstupenky na místě může být vyšší.

Sleva 50% ZTP a děti do 15 let, děti do 6 let
zdarma bez nároku na místo k sezení.

Sleva pro děti neplatí u akcí označených *

www.borovansko.cz



Město Borovany
S láskou k domovu ...

Z Knihovny A. Dubenského

Novinky z knihovny

Pro dospělé:

Bolton J. Sharon: Hloubka nenávisti
Caine Rachel: Pod hladinou
Caine Rachel: Proti proudu
Cílek Roman: Copak jsem Bůh?
Deaver Jeffery: Ocelový polibek
Faulkner Katherine: Greenwich Park
G. Whitney: S pozdravem Carter
Hindráková Hana: Svítání nad savanou
Indridason Arnaldur: Ohyb ledovce
Jakeman Jo: Náš manžel
Jirotko Antonín: Blues pro žlutého psa
Jónasson Ragnar: Komunita
Klabouchová Petra: Podvod zlatého faraona
Kratochvílová Helena: Jednou na útěku, vždycky na útěku
Louis Lia: Milá Emmie
McKinty Adrian: Ráno už tu nebudu
Olofsson Elin: Klikaté cesty
Reganová Lisa: Tichý pláč
Valmorbida Elise: Madona z hor
Voosen Roman: Sněhurčina rakev
Waxman Abbi: Zahrada nových začátků

Wilková Scarlett: Ty chladné oči
Wilson Teri: Úžasný pan Darcy

Naučná:

Beránek Josef: Ladislav Heryán, U Božího Mlýna
Dunne D. John: Ekologie, etika a změna klimatu, Dalajlama v dialogu se světovými odborníky
Hunter Garry: Světový street art
Kernová Simone: Hrdinové suchých zahrad
Kinsky Pollak Helga: Můj terezínský deník 1943-1944 a zápisky mého otce Ottý Pollaka
Le Fébure du Bus Maximilien: Chvála odpočinku
Procházková Večeřová Alena: Pomoc dětské duši
Urban, Heráček a kolektiv: Chronická pánevní bolest

Pro děti a mládež:

Bakerová E. D.: Markétka a kouzelná zvířátka, Létařící koník

Bakerová E. D.: Markétka a kouzelná zvířátka, Zlatá rybka
Burešová Jana: Pohádky a přísloví
Ciprová Oldřiška: Kůň a já, Vzácné sedlo
Ehrlin Forssén Carl-Johan: O slůněti, které chtělo usnout
Katolická Magdaléna: Čáry, máry, kůň
Katolická Magdaléna: Jenseptej, Příběhy knižních skřítek
Lambert Christophe: Agentura Pendergast, Kníže temnot
Lordová Emma: Dej tomu šanci
Opatřilová Veronika: Ostrov žije
Otčenášek Jaroslav: České lidové pohádky, Kouzelné pohádky I
Slušný Jaromír: Nejkrásnější řecké báje a pověsti
Šoltys Vladimír: Proč má kos žlutý nos?

Audionahrávky:

Cognetti Paolo: Vlčí štěstí

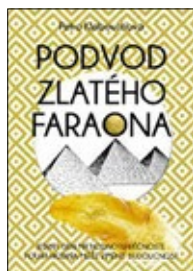
Eva Janouchová



Kratochvílová Helena: Jednou na útěku, vždycky na útěku

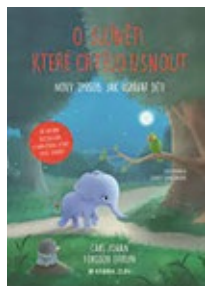
Daniela řeší dlouhodobý vztah s milencem, který ji zahrnuje pouhými sliby o rozvodu. Rozhodne se proto, že svůj život změní. Najde si práci v malé vesničce, kde potká zajímavé lidi. Vypadá to, že se tu i usadí, pak je ale všechno jinak....

Příběh Daniely, který ženám nejspíš připomene části jejich vlastních životů a osudové chyby, které samy udělaly.



Klabouchová Petra: Podvod zlatého faraona

Na staré půdě bývají k nalezení různé poklady. Když však řemeslníci objeví starý deník v domě mladé Egyptanky s českými kořeny, spustí se v Káhiře nebyvalý povyk. Lidé se ztrácejí za zvláštních okolností a někdo má enormní zájem na tom, aby si mladá žena deník svého pradědečka – českého milovníka archeologie Eduarda – nikdy nepřčetla. Jaké je tajemství Eduarda přátelství se slavným Howardem Carterem? Je objev Tutanchamonovy hrobky skutečně největším objevem století? A nestal se čistou náhodou zlatý faraon pouhým předmětem jednoho z největších podvodů v historii?



Ehrlin Forssén Carl-Johan: O slůněti, které chtělo usnout

Ukolébejte dítě slovy ke spánku!

Inovativní metodu, která vychází z kombinace relaxačních a psychologických technik a jednoduchého pohádkového příběhu, poprvé představil švédský psycholog Carl-Johan Forssén Ehrlin. Kniha O slůněti, které chtělo usnout, vypráví příběh tak, aby děti zklidnila a uvolnila, aby se jim lépe usínalo. Tentokrát se děti seznámí se slůnětem Elenkou, které nemůže usnout. Putuje i s maminkou do kouzelného lesa, kde potkává nové kamarády, od kterých dostane kouzelný uspávací prášek. Cestou se Elenka od přátel učí, jak usínání může být zábavné a příjemné současně. Část knihy je věnována také nejčastějším dotazům rodičů. V této části autor vysvětluje, jak s knihou pracovat, aby metoda byla co nejúčinnější.

Výše zmíněná metoda, jak se mnozí psychoterapeuté shodují, pomáhá dětem zejména v obdobích, kdy jsou vystaveny větší zátěži, vyrovnávají se s přechodem do jeslí či školky, jsou nemocné nebo zpracovávají příliš mnoho vjemů. Dětem, které mají pravidelně potíže s usínáním, tato kniha pomáhá osvojit si zdravé spánkové návyky a ustálit spánkový rituál.

Eva Janouchová

Z kultury

A to je ta krásná země, země česká domov můj ...

Pozvánka na výstavu do Kláštera Borovany

Datum konání: 15. 6. 2023

do: 27. 8. 2023

Jihočeská sekce Clubu sběratelů hracích karet pro vás připravila **výstavu**, která svým obsahem přináší obraz České, ale i Československé republiky na **kartách**.

Krásu země je potřeba chápat ve všech souvislostech. Netvoří ji jen příroda, hory, lesy, řeky, rybníky a jezera, pole a louky. Tvoří ji i lidé, kteří v zemi žijí a pracují. Máme se čím chlubit. V naší zemi se narodilo mnoho významných osobností. Jejich činnost tvořila dějiny a mnohdy zasahovaly výsledky jejich práce daleko za hranice vlasti. Avšak jen někteří měli to štěstí a dostali se na karetní listy. Panovníci, politici, sportovci, umělci, vědci a vynálezci (takto v abecedním pořadí) jsou častým námětem pro tvůrce a vydavatele karet. Přesto někteří zůstali před branami karetního zaznamenání.

Právě tak se na karty nedostaly některé úžasné stavby, ani mnohá krásná místa.

Téměř stoleté soužití Čechů, Moravanů a Slováků, včetně národnostních menšin, se projevuje i na obsahu naší výstavy. Jako autoři výstavy jsme se snažili vybrat z pestré palety druhů karet ty, které svým obsahem odpovídají zadanému tématu. Vybírali jsme zástupce všech výtvarných stylů od kresby, přes malbu, grafiku až po fotografie. Samostatnou formou je karikatura, která zejména v posledních třiceti letech zaznamenala zvýšený zájem výtvarných umělců o politiky, herce i sportovce.

Tak jako každá mince má dvě strany, tak i každá karta má své dvě strany. I ta druhá strana je sběratelsky zajímavá. V naší expozici jsme využili tzv. revers, abychom představili některé z našich významných firem, které se zasloužily o dobré jméno naší vlasti ve světě. Mladší generace už asi nebude některé znát, ale od toho je i tato výstava.

Omlouváme se, pokud na výstavě nenajdete své favority nebo svá oblíbená místa. Může to být způsobeno nedokonalým výběrem exponátů z našich sbírek nebo tím, že se tyto náměty zatím nedostaly na karetní listy nebo do našich sbírek.



Na výstavu hracích karet s názvem **A to je ta krásná země** do prostor borovanského kláštera se můžete přijít podívat od **15. června**, kdy bude výstava slavnostně zahájena v 18 hodin a navštívit ji můžete až do **27. srpna**.

*Hezké zážitky nejen při hře přejí sběratelé
Milan Bednář a Jirka Novotný,
Jihočeská sekce CSHK*

Den dětí v Trocnově

27.5.2023

U Památníku Jana Žižky v Trocnově

13 - 17 hodin

Bohatý program: soutěže, divadlo
taneční vystoupení, malování na obličej,
skákové hrady a dárky budou
VSTUP ZDARMA

Účinkuje : Josef Pepa Maxa

Účinkuje:



Pořadatel:



■ Z borovanské farnosti

Jsem tady na určitou dobu

Očas při rozhovorech zjistím, že se sem někdo přistěhoval, např. že se přiženil nebo přišel kvůli práci a podobně. Řeknu: „No jo, já jsem tady také naplavenina.“ Možná se lidé diví, proč kněz přichází z jiné farnosti a biskup kněze nepošle do jeho rodiště. Je několik důvodů: 1. Kněz přináší zkušenosti z jiného prostředí a farnosti. 2. Kněz není vázán na konkrétní rodinu nebo lidi. 3. Jak řekl Ježíš: „Doma nikdo není prorokem.“

Co se týká mé zkušenosti. Kněz vyrůstá ve svém rodišti, potom je jako mladý kněz několik let kaplanem (pomocník faráře) většinou v různých farnostech. Až potom se stává farářem. Když přichází do farnosti, tak nikoho nezná a může být pro všechny. Vzpomínám, jak před léty na jednom jednání u starosty jedna farnice řekla starostovi: „Udělaš to tak a tak.“ Byl jsem šokován, řekl jsem to té paní, jak si dovoluje tak nařizovat starostovi? Ona s úsměvem odpověděla: „Já jsem jeho teta.“ Starosta se také smál. Byl nad věcí a bylo vidět, že stejně jedná podle sebe a příbuzným nedovolí do toho mluvit. Tak jsem si uvědomil, že např. mít mamku na faře, by nebylo jednoduché... To, že doma „není nikdo prorokem“ si uvědomuji při návštěvě svého rodiště. Tam jsem především

syn, bratr, strejda, synovec, bratranec. Před lety to zjistil i jeden páter českého původu Emil Kapaun. Stal se knězem v Americe a po vysvěcení požádal biskupa, aby ho poslal do jeho rodného městečka Plzeň v Americe. Byli tam většinou Češi. On češtinu zná, a tak to bude pro dobro farnosti. Prožil obrovské zklamání. Oni ho totiž brali za jednoho z místních a nechtěli od něho přijmout jakékoliv ponaučení a např. ani zpověď. Pamatovali ho jako kluka a mládence, věděli, co v minulosti dělal. Po takovém zklamání se přihlásil do armády jako vojenský kaplan. Zahynul ve válce, v zajetí v Severní Koreji. O tomto knězi je napsaná moc hezká knížka Nejsilnější zbraň.

Já jsem měl také zajímavou cestu do Borovan. Vstupoval jsem do semináře v roce 1987 v době totality. Hranice byly uzavřené. Nikdo z nás netušil, že komunismus padne. V 90. letech jsme navázali spolupráci se seminářem v Olomouci a v Praze. Jezdili jsme hrát se seminářem fotbal proti Olomouci a potom i proti Praze. A najednou biskupové poprosili Polsko o kněžskou pomoc. Někteří se přihlásili hned a šli do Olomouce. Já později a také jsem chtěl do Olomouce (mám to od Olomouce jen 100 km domů

– dokonce moje město Ratiboř v 15. století patřilo do Českého království). A biskup mi řekl, že tam už naši jsou a co bych řekl na Prahu? Biskupovi se neodmlouvá, tak jsem souhlasil. Jen jsem u nás (diecéze Opole) musel být ještě rok ve farnosti. Na jaře mi došel dopis od biskupa z Českých Budějovic, že se těší na spolupráci. Byl jsem překvapený a šel jsem za svým biskupem. Ten mi vysvětlil, že Praha vzala nějakého kněze z ČB a teď chtějí ČB někoho za něj. Tak mě nějak „prodali“ bez mého vědomí. Mně to bylo jedno. Tak jsem se ocitl na dva měsíce ve Volyni na kurzu češtiny. Poté jsem přišel do Křemže (bylo mi řečeno, že na měsíc a potom se uvidí). Byl jsem tam 21 let. Pravda je, že kněz musí přijmout nové místo jako domov a ztotožnit se s farností. Jinak to ani nejde. Uvědomuji si, že teď to bude sedm let, co jsem tady. Můj předchůdce páter Ivo Prokop tu byl pět let. Já jsem pořád k dispozici. Dá-li Bůh (skrze církev a biskupa) tak tady budu dál, a pokud přijde jiný příkaz, tak půjdu na jiné místo. Když jsem přišel do Borovan, tak jsem hned navštívil hřbitov. Na kněžském hrobě má páter Klíma napsáno: „37 let v Borovanech“. Tak jsem se upřímně podíval na nebe a řekl jsem si: „Pane Bože, to nedám!“

P. Ondřej Urbis

Astronomický koutek

KVĚTEN 2023

Viditelnost planet v květnu:

Merkur: nepozorovatelný

Venuše: večer vysoko nad západním obzorem. Na začátku měsíce zapadá 19 min. po půlnoci a na konci měsíce 26 min. po půlnoci.

Mars: v první polovině noci. Na začátku měsíce zapadá ve 2 h a na konci měsíce v 1 h 48 min.

Jupiter: na konci měsíce ráno nízko nad východním obzorem. 31. 5. vychází ve 3 h 32 min.

Saturn: ráno nad jihovýchodním obzorem. Na začátku měsíce vychází ve 3 h 45 min. a na konci měsíce v 1 h 51 min.

Západy a východy Slunce v květnu: 15. 5. v 5 h 15 min. – 20 h 39 min.; 25. 5. v 5 h 2 min. – 20 h 52 min.

Slunce vstupuje do znamení Blíženců dne 21. 5. v 8 h 9 min.

Měsíc: 5. 5. zapadá v 5 h 17 min., 10. 5. vychází v 1 h 29 min., 15. 5. vychází ve 3 h 44 min., 20. 5. zapadá ve 22 h 14 min., 25. 5. zapadá v 1 h 32 min. a 30. 5. zapadá ve 2 h 54 min.

Pohled na oblohu 15. 5. 2023 kolem 23. hodiny večer

Planety se v květnu rozdělí do večerních a ranních dvojic. Zatímco na večerní obloze se skví Venuše a sekunduje jí slábnoucí Mars, na ranní oblohu se poněkud nesměle vrací spolu se Saturnem také Jupiter. Merkur po své dubnové chvíli slávy odpočívá v nepozorovatelnosti. Při úplňku, který nastane 5. 5. 2023 ve 20 h 34 min., nastane polostínové zatmění Měsíce, které je však od nás prakticky nepozorovatelné.

Sblížení v Blížencích – Venuše a Mars v souhvězdí Blíženců

Zatímco Mars od počátku roku vytrvale slábne a ze sousedství hvězdy Aldebaran v souhvězdí Byka se přesunul do Blíženců, Venuše vytrvale stoupá a stále mírně zjasňuje. V březnu Venuše pokořila Jupiter a teď se blíží k Marsu. K setkání dojde v souhvězdí Blíženců a k planetám se ještě přidá Měsíc, takže na večerní obloze



23. a 24. května vysoko nad západním obzorem uvidíme Venuši, Mars, srpek Měsíce a hvězdy Kastor a Pollux - viz obrázek.

Srpek Měsíce spolu s Venuší u hvězd Kastor a Pollux v souhvězdí Blíženců, nedaleko se v souhvězdí Raka nachází Mars. Skupinu těles Sluneční soustavy a jasných zimních hvězd najdeme na obloze 23. 5. 2023 ve 22:00.

Autor: Stellarium/Jan Veselý

Nízko nad jižním obzorem můžeme vidět jasnou hvězdu Spika v Panně, nad ní se nalézá Pastýř a Severní koruna.

Nad východním obzorem je nízko Orel a nad ním Herkules. Je vidět letní trojúhelník s hvězdou Vegou v Lyře, Altairem v Orlu a Denebem v Labuti.

Nad severním obzorem se nalézá Kasiopeja a Cefeus. Vlevo od Kasiopeji je Perseus. Malý medvěd je ve výšce 60 stupňů nad obzorem.

K západu se kloní Malý pes a nad ním Rak. Nízko nad obzorem je planeta Mars, a ještě níže Venuše.

Použitá literatura: Hvězdářská ročenka 2023 v elektronické podobě a program Stellarium.

Všechny časy jsou ve SELČ.

Bohumír Kratoška

BOROVANY MĚSTEM - 50 LET

Oslava 50 let od povýšení Borovan na město

13. KVĚTNA 2023

PROGRAM: KLÁŠTER BOROVANY 14 - 18 h (vstupné zdarma)

DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ v Klášteře Borovany
zahájení výstavy BOROVANSKÉ RETRONÁVRATY
retro workshopy a občerstvení
SPARTAKIÁDA s divadlem ŠOK
vystoupení bývalých členů pěveckého sboru ÚSMĚV
expoze historických vozů

KULTURNÍ DŮM BOROVANY

od 20 hodin (vstupné 150 Kč, předprodej v infocentru)
kapela MONIKA
kapela SPÁČI
retro MÓDNÍ PŘEHLÍDKA
HROŠÍ DIVADLO a jejich retro jízda
diskotéka s MILANEM DŽUBOU

1973 - 2023



Pořádá
město Borovany

Sociální služby

Jsme tu pro Vás

Činnost pečovatelské služby jsme vám již představovali a s čím vším vám může pomoci. Dnes bychom se rádi dotkli tématu tzv. **ponorkové nemoci a vyhoření**, o kterém se často mluví v souvislosti s profesním životem, ale nastat může i v našem soukromí, doma. Zejména, když se staráme o někoho blízkého, který je na nás plně závislý. Nemusí to nutně znamenat, že s námi bydlí v jedné domácnosti. Může se jednat o babičku, tatínka aj., kteří bydlí sami, my je navštěvujeme, zajišťujeme jim nákupy, návštěvy u lékařů atd.

Možná to znáte. Cítíte se stále v jednom kole. Nemáte čas sami na sebe. Zdá se vám, že jste vyčerpaní. Vše vás dojmá, jste přecitlivělí. Naproti tomu v noci nespíte, přemýšlíte nad tím, co by bylo, kdyby se stalo to a to... V běžných situacích jste více výbušní, cítíte vztek, někdy byste do něčeho nejráději praštili. Nemůžete z hlavy vyhnat myšlenky právě na tu Vaši babičku, dědečka, tatínka... a jakoby vás to vnitřně ubíjí. Nakonec stejně máte pocit, že nic není pořádné.

Nejenom toto jsou příznaky vyhoření. A právě v této fázi je nejvyšší čas přizvat k sobě někoho, kdo se situací pomůže, na koho můžete předat některé ze svých povinností. **V Borovanech můžete oslovit pečovatelskou službu Archa.**

Jeden konkrétní příklad. Maminka – babička – tchýně – přítelkyně... to vše je pro svou rodinu a okolí jedna milá paní. Bohužel přibýly nemoci a rodina přestala zvládat skloubit péči o babičku a práci. Rodinnou pohodu vystřídal únavu, stres, nervozita, nedostatek odpočinku a spánku. Najít správné řešení se jevilo jako neřešitelný problém. Rozšířil se okruh rodinných pomocníků, ale vždy byla doba, kdy nikdo nemohl. Krize se stupňovala a rodina stála před rozhodnutím požádat o pobytovou službu a babičku přestěhovat.

Ještě než to udělali, zaznamenali informaci o pečovatelské službě, která dojíždí za seniory domů a pomáhá jim s tím, co právě potřebují. Sebrali odvahu a oslovili někoho „cizího“, přizvali jej k sobě domů. A to není vždy jednoduché („Co když nás pomluví, jak to tu vedeme? Co si pomyslí sousedé, že to nezvládáme?...“).

Služba byla domluvena na časy, kdy jsou ostatní v práci, nebo potřebují řešit své záležitosti. Rodina se nakonec shodla, že jí služba vytrhla „trn z paty“ a vše se mohlo v rámci možností vrátit do normálu. Rozhodně svého rozhodnutí nelituji.

Pokud čtete tento příběh a cítíte, že prožíváte něco podobného, zkuste se nám ozvat. Můžeme společně hledat různá řešení, která jak věříme, povedou k tomu, že se vám uleví a o blízkého bude dobře postaráno. Nakonec, OD TOHO TU JSME. Společně to zvládneme.



Kontaktovat nás můžete na: info@archaborovany.cz nebo telefon 777 620 973, 399 499 936.

Bližší informace o službě můžete hledat také na webových stránkách www.archaborovany.cz

Miroslava Poláková

MÍSTA DOMA - výstava fotografií

Momentky, jejichž prostřednictvím chceme ukázat rozmanitost pečovatelské profese.

Do konce května můžete (alespoň pomyslně) nahlédnout.

Fotografie jsou vystaveny v Trhových Svinech v infocentru na náměstí (každý všední den od 9 do 12 a pak od 13 do 16 hodin).

Přáli bychom si, aby co nejdříve bylo jednodušší rozhodnout se pečovat o svoje rodiče nebo prarodiče. Aby to nutně neznamenalo opustit zaměstnání, přijít o možnost sejít se s přáteli, vyrazit si na celodenní výlet... A hlavně, aby to mohla být jen a jen RADOST.

Kousek té zachycené radosti si můžete z výstavy odnést domů. Zvětšena je na magnetkách, pohlednicích, ale i obalu kvalitní kávy nebo čaje, které můžete někomu dát pro radost.

Libovolnou částku můžete posílat i na náš transparentní bankovní účet č. 24 02 46 05 19/2010.

Přijďte se pokochat a podpořit dobrou věc.

Tereza Umlaufová



Rok s paní Vilmou

Ledax

Pokračování z minulého čísla zpravodaje

Seznámení s pečovatelskou službou na příběhu paní Vilmy

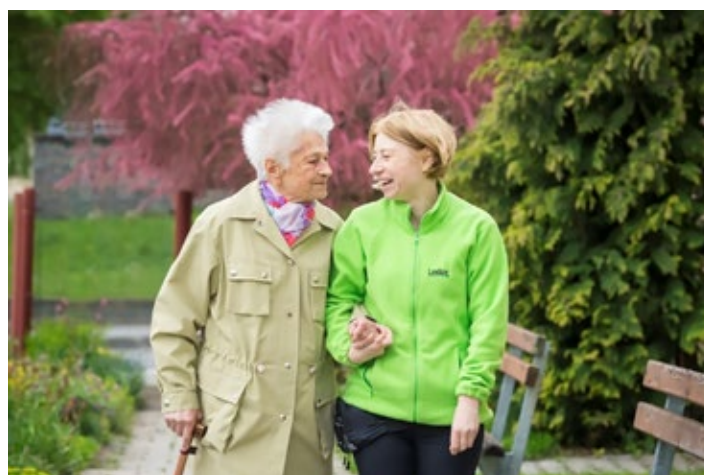
Září 2022

„Mamince se rapidně zhoršila pohyblivost. Po nedávném pádu zůstala upoutána na lůžko. Volala jsem paní Kláře, která mi nabídla pronájem polohovací postele spolu s madlem a matrací proti proležením. Opět jsme navštívili obvodního lékaře, který nám vypsál poukaz na inkontinenční pomůcky – vložky, absorpční kalhotky i podložky.“

Zdravotní stav paní Vilmy se výrazně zhoršil, lékaři diagnostikovali onkologické onemocnění bohužel již v termálním stádiu. Dcera, paní Votrubová, se obává, že maminka bude muset do nemocnice, posléze na LDN a ke konci života bude cítit místo známé vůně domova pouze pach dezinfekce. Kontaktuje o stavu maminky sociální pracovníci, která ji uklidňuje a seznamuje s možností **využití služby terénního hospicového týmu**. Hospicová péče přichází v momentě, kdy již všechny metody klasické medicíny jsou vyčerpány. Péče je zaměřena především na tišení bolesti a klidné doprovování nemocného v konečné fázi života. Tato služba je dostupná 24 hodin denně a je hrazena zdravotní pojišťovnou pacienta.

Listopad 2022

„Sestřičky hospicového týmu k nám dochází cca 4x v týdnu. Nedávno přijely dokonce i v sobotu před půlnocí. Členem tohoto týmu je i psycholog, který si popovídal jak s maminkou, tak i se mnou, velice mi to pomohlo přijmout blíží se odchod milovaného člověka. I maminka na mě působí dojmem, že je smířená s nezvratným chodem života. Naštěstí díky podávání utišujících látek od sestřiček ji nesouží bolesti. Verbálně již téměř nekomunikuje, ale když ji v klidu a tichu vezmu za ruku, vidím v očích vděk, lásku a přijetí.“



Prosinec 2022

„Týden před Vánoci maminka zemřela. Odešla v láskyplném prostředí, obklopena rodinou, osvobozena od všech bolestí tohoto pozemského světa. Držela jsem ji za ruku...I přes veškerou bolest a prázdnotu co teď cítím, mě utěšuje vědomí, že odešla doma s rodinou, že jsem udělala vše pro to, aby bylo o ni postaráno a nebyla sama...Kolika lidem se to poštěstí? Říká se „když zemře otec, odejde chleba, když matka, zajde slunce...“ Kolik pravdy je v tomto citátu...Truchlila jsem a jen tak to neskončí. I v tomto smutku nejsme sami a nadále nás navštěvují sestřičky hospicového týmu, ty se také účastnily pohřbu. Veliký dík jim i všem pečovatelkám!“

„Láska zůstane, ta smrti nezná.“

Kontakt: Ing. Lenka Rodějová

– koordinátorka pečovatelské služby Ledax

Telefon: 725 342 656, e-mail: lenka.rodějova@ledax.cz

Město Borovany vás srdečně zve
na pohádkové divadelní představení

BUBULÍK MYSLIVCEM

27. května od 10 h
kinosál Borovany

vstupné 50 Kč
Předprodej: Infocentrum Borovany, www.cbsystem.cz

DIVADELKO KOS

Město Borovany Vás srdečně zve na výstavu obrazů

VALÉRY NAŠÍ DUŠE

28. 4. - 31. 5.
vernisáž 28. dubna v 17 hodin

Leona Vondrášková
Petra Josef Kordíková
Hana Kordíková

výstavní síň a chodba
prelatury Kláštera Borovany,
v otevírací době Infocentra Borovany
vstup zdarma

Ze škol

Vyrážíme na led...

Měsíc utekl jako voda, a i my ze školky za sebou máme spoustu nových zážitků. Po přivítání jara jsme se společně pustili do velkého projektu **Děti do bruslí**.

Tento projekt je realizován především pro naše předškoláčky a společně tak s profesionálními trenéry a pedagogickým dohledem děti vyrážejí každé úterý na led. Zde je pro ně připravena hodina na bruslích, kde se postupně pod odborným vedením seznamují jak s ledem, tak se samotnou bruslařskou technikou. Musíme říct, že nás to všechny moc baví. Po nabitém dopoledni se tak vracíme zpátky do školky se spoustou nových zážitků a dojmů, kterými se chlubíme nejen doma, ale i všem ostatním kamarádům, na které bruslení teprve čeká.

Ale abychom nezůstali pouze u bruslení. Během měsíce března a dubna nás ve škole navštívili dokonce i papoušci. Měli jsme jedinečnou příležitost seznámit se tak s různými druhy papoušků. Ty nejdůležitější si mohli papouška dokonce pochovat, a že těch odvážlivců bylo. A to vše přímo v naší škole.

Společně jsme také oslavili svátky jara Velikonoce a děti si tak mohly uplést svou pomlázku a připomenout si samotný význam těchto svátků.

Dovolte mi se ještě na okamžik vrátit zpět k našim předškolákům, jelikož především pro ně byl měsíc duben klíčový, a to zejména proto, že měli možnost navštívit naši základní školu. Společně s paními učitelkami a panem ředitelem ze základní školy děti mohly navštívit jak první třídy, tak družinu, či svou budoucí jídelnu. Děti to moc bavilo a my tak děkujeme za tuto příležitost.



Ke konci měsíce k nám do školky zavítaly čarodějnice a pro děti byl připravený program po celé zahradě mateřské školy.

V závěru měsíce nás čekala jízda vlakem do Českých Budějovic, ale o tom snad zase příště...

*Za třídu Včelíček Mgr. Lucie Hokrová
a Jana Kaprálová*



Další vavřiny pro borovanské žáky

Mohlo by se zdát, že se soutěžemi a různými vědomostními kláněními je přímo roztrhl pytel. A naši žáci jsou u toho a jsou úspěšní. Soutěžení je nejen baví, ale také je posouvá vpřed jak ve znalostech, tak i v osobním rozvoji. Musejí se naučit přijímat nejen výhry, ale i porážky.

O to větší radost máme z dalších úspěchů. Před jarními prázdninami se žáci čtvrtých až devátých tříd zúčastnili matematické **soutěže Pangea**, která již 10. rokem nabízí **reálné úkoly ze společenských a přírodovědných oborů**. Letošní ročník se nesl v duchu dějin a zvířat. I v této soutěži si naši žáci vedli skvěle. Ve školním kole nejlépe uspěli: 4. ročník – Petra Vondrášková, 5. ročník – Michal Tomášek, 6. ročník – Tomáš Lilák, 7. ročník – Jan Vondrášek, 8. ročník – Barbora Fučíková, 9. ročník – Pavel Vopelka.

Není pochyb, že naše škola má výborné matematické zázemí. To dokládá i fakt, že

většina ročníkových vítězů se umístila mezi deseti nejlepšími v kraji! Všem gratulujeme a děkujeme.

Všechna naše očekávání překonal **Michal Tomášek z 5. A**, který získal 35. místo v konkurenci téměř 13 000 soutěžících z celé republiky. Míšu čeká v červnu finálové kolo, do kterého postupuje 50 – 60 nejlepších řešitelů dané kategorie z celé republiky. Držme všichni Míšovi pěsti.

Aby člověk uspěl, nemusí mít nutně mimořádné nadání, nebo vynikat ve všech předmětech, ale potřebuje mít dobré zázemí, pochopení a podporu v nejbližším okolí a ve škole. A to Míša má a jak se zdá z výsledků předchozích soutěží, není to výjimečný případ.

Přejme si, ať nám tato vysoce položená laťka dlouho vydrží.

RNDr. Jana Macková, PhD.

Olympiáda v českém jazyce

V úterý 4. 4. 2023 se konalo v DDM v Českých Budějovicích **OKRESNÍ KOLO OLYMPIÁDY V ČESKÉM JAZYCE**.

Základní školu Borovany reprezentovala **Vanessa Bulová**, žákyně třídy 8. A. Celkem se v letošním silném ročníku zúčastnilo 62 žáků 8. a 9. ročníků základních škol, 3. a 4. ročníků osmiletých gymnázií, 1. a 2. ročníků šestiletých gymnázií. Vanessa dosáhla vynikajícího výsledku, umístila se na 10. – 14. místě. Děkujeme Vanessce za skvělou reprezentaci naší školy.

Mgr. Petra Leitgeblová

Zajímá Vás naše práce? Zeptejte se. Rádi odpovíme.

Při vyhodnocování odpovědí a námětů z dotazníku, kterým pan starosta oslovil rodiče žáků základní školy, vyvstala potřeba vysvětlit některá pravidla, postupy a podmínky, které ovlivňují naši školní práci. Zároveň se na pokračování pokusíme zasvětit širokou veřejnost do současného života naší základní školy.

Proč nedáváme kontrolní práce (diktáty, prověrky) k nahlédnutí domů?

Všechny písemné výsledky prací žáků jsou ukládány nejméně po dobu jednoho roku jako doklad o dosažených výsledcích (požadavek České školní inspekce). Rodiče do nich mohou nahlédnout při rodičovských schůzkách a konzultacích, případně po individuální domluvě. Učitel jim zároveň vysvětlí způsob klasifikace, kam patří např. závažnost jednotlivých chyb, stylistické chyby (v českém jazyce), stejný druh chyby apod. Záleží také na hodnotě známky (viz klasifikace v systému Bakalář). Počet chyb ovlivňuje známku jinak z běžného cvičení, jinak v kontrolní pololetní práci. Bez tohoto vysvětlení by mohlo docházet k nesprávné interpretaci hodnocení a k možným nedorozuměním. Klasifikace je sjednocena příslušnými předmětovými komisemi.

Proč škola nemůže sama změnit (snížit) obsah učiva?

V souladu s požadavky MŠMT definuje úroveň vzdělávání v ČR Rámcový vzdělávací program pro základní vzdělávání (RVP). Na základě RVP vytvářejí učitelé příslušné školy Školní vzdělávací program (ŠVP), který schvaluje ředitel školy po projednání se školskou radou. ŠVP je dále rozpracován v jednotlivých předmětech do tematických plánů na příslušný školní rok. Nelze tedy vynechat jednotlivé části učiva. Škola si je může sama časově rozvrhnout, nebo zařadit do mezioborových

vztahů. Žáci musí zvládnout požadavky RVP, aby na konci základní školy uspěli při přijímacích zkouškách na střední školy.

Jak probíhá přijímací řízení na střední školy?

Žáci, kteří podali přihlášky na tříleté učební obory, byli na stránkách příslušných středních škol informováni o přijetí /nepřijetí/ již od 22. 4. Žáci, kteří vykonali přijímací zkoušku na čtyřleté studijní obory, budou na stránkách střední školy informováni od 2. 5. Rozhodnutí o nepřijetí musí zákonný zástupce obdržet v písemné podobě. Proti rozhodnutí o nepřijetí se lze písemnou formou odvolat do 3 pracovních dnů. Do 10 pracovních dnů musí žák odevzdat na SŠ, na které chce ve šk. roce 2023/24 studovat, zápisový lístek /ZL/, který si zákonní zástupci již vyzvedli na ZŠ. Jestliže ZL střední škola neobdrží, nebude se studiem žáka počítat. Rozhodne-li se zákonný zástupce žáka na jednu ze škol podat odvolání, je nutno poslat ZL na školu, kam žáka přijali. Odvolání trvá delší dobu než 10 dní. Pokud by odvolání nebylo kladně vyřízeno, nebude žák přihláščen ke studiu na žádné škole. Jestliže bude odvolání úspěšné, lze si vyzvednout ZL z původní střední školy. V případě nepřijetí na žádnou ze škol v 1. kole přijímacího řízení pak probíhají na některých SŠ další kola přijímacích řízení, kam se může žák hlásit. Počet škol již není omezen. Přijímací zkoušky na čtyřleté obory se v těchto dalších kolech již nekonají.

Mgr. Irena Tóthová

Matematický klokan na Základní škole v Borovanech

Třetí březnový víkend patřil **Matematickému klockanovi**, soutěži plné početních i logických slovních úloh. Soutěže se zúčastnilo celkem 42 žáků naší základní školy. Soutěžili ve třech kategoriích, klockanci (5. ročník), benjamíni (6. a 7. ročník) a kadeti (8. a 9. ročník). Nejúspěšnějším řešitelům v jednotlivých kategoriích patří velká gratulace:

Kategorie KLOKÁNEK:

- | | |
|-------------------------|---------|
| 1. Jeroným Veber (5.A) | 96 bodů |
| 2. Jan Růžička (5.B) | 90 bodů |
| 3. Michal Tomášek (5.A) | 85 bodů |

Kategorie BENJAMÍN:

- | | |
|-------------------------|---------|
| 1. Jan Vondrášek (7.B) | 78 bodů |
| 2. Tomáš Lilák (6.A) | 75 bodů |
| 3. Tomáš Matoušek (6.C) | 69 bodů |

Kategorie KADET:

- | | |
|---|---------|
| 1. Lenka Vondrášková (8.A),
David Wurm (9.B) | 70 bodů |
| 2. Marie Šustrová (8.B) | 69 bodů |
| 3. Bára Fučíková (8.A) | 67 bodů |

Mgr. Hana Adamcová

Nečekaný postup do krajského kola

Úspěchu v okresním kole zeměpisné olympiády jsme Vás již informovali. Do krajského kola zpravidla postupují jen ti žáci, kteří se umístili na 1. a 2. místě v okresním kole. Velké překvapení ale nastalo při pročitání nominačního seznamu pro kategorii A, kde se objevilo i jméno našeho **Matěje Stibora** ze 6.A. Matěj skončil v okresním kole na **6. místě** a do krajského kola se probojoval díky **vysokému počtu získaných bodů**.

29. března se konalo krajské kolo v DDM České Budějovice. Princip zadaných testů byl obdobný jako v okresním kole, ale obtížnost úkolů byla vyšší. Po tříhodinovém úsilí se Matěj umístil na krásném **19. místě** z celého **Jihočeského kraje**.

Matějovi velice gratulujeme a budeme doufat, že v příštím ročníku zeměpisné olympiády svůj úspěch zopakuje.

Mgr. Dominika Nováková



Zprávy z plaveckého bazénu ZŠ Borovany

Jestliže celý měsíc květen máte možnost přijít si zaplavat do našeho bazénu. V pondělí 29. května bude poslední plavání Aqua aerobiku a Baby clubu. Ve středu 31. května bude poslední plavání pro veřejnost. Tím se pro letošní školní rok 2022-23 plavecký bazén uzavře.

Další sezóna plaveckého bazénu bude zahájena v neděli 1. října 2023.

UPOZORŇUJEME VŠECHNY NÁVŠTĚVNÍKY:

V pondělí 1. a 8. května 2023 je plavecký bazén z důvodů státních svátků uzavřen. V tyto dny nebude plavání Aqua aerobiku ani Baby clubu.

Milena Machtová

Informace z oblasti prevence na ZŠ Borovany

Pro žáky 3. ročníku jsme spolu s lektory Národní iniciativy pro život uspořádali preventivní program s názvem **Moje cesta na svět**. Žáci při semináři využívají poznatků o lidském těle k vysvětlení základních funkcí jednotlivých orgánových soustav a podpoře vlastního zdravého způsobu života, rozlišují jednotlivé etapy lidského života a orientují se ve vývoji dítěte před a po jeho narození, uplatňují ohleduplné chování k druhému pohlaví.

V 5. ročníku čekaly žáky 2 zajímavé akce. Preventivním programem pod názvem **Dobrodružství dospívání**, jsme chtěli děti inspirovat k pozitivnímu pohledu na sebe sama, na život, na lidskou důstojnost, lásku, manželství či partnerství. **Dobrá x špatná legrace aneb legrace musí být** – to je název programu, jehož cílem bylo pochopit, že nevhodná legrace může velmi ublížit. Důležité je uvědomit si, že každý může naprosto stejnou situaci prožívat zcela jinak. Tento program se snaží podpořit empatii a vzájemnou ohleduplnost.

Jelikož si uvědomujeme, jak náročný je přechod dětí z prvního na druhý stupeň ZŠ, tak jsme pro žáky 6. ročníku uspořádali společně s organizací DO SVĚTA preventivní program **Učím se, jak se učit**. Děti se učí pojmenovat rušivé a podpůrné vlivy na učení se, dokáží popsat ideální nastavení svého prostoru pro učení se, pochopí svůj vlastní učební styl a dokáží jej využívat, poznají nástroje, jak podpořit své spolužáky v učení.

Aktuálním stavem světa médií provedl žáky 7. ročníku nadstavbový program všeobecné primární prevence uspořádaný organizací DO SVĚTA a umožnil jim interaktivní formou poznat, jaké triky masová média používají v souvislosti s předáváním informací. Právě informace může mít několik stran mince, a tak program účastníkům nabídl naučit se na základě několika principů svobodně a kriticky informaci analyzovat. Informace přicházejí ze všech stran, a proto právě v této době platí nejvíce heslo „*důvěřuj, ale prověřuj*“.

Mgr. Petra Leitgeblová

Soutěž v rychločtení

Každoročně si s dětmi v naší školní družině připomínáme měsíc březen jako měsíc čtenářů.

A protože děti rády soutěží a plní různé úkoly, tak i letos se konala **soutěž v rychločtení**.

Nejdříve proběhla soutěž v jednotlivých odděleních, kde byli vybráni tři nejlepší čtenáři.

Ti pak postupovali do finále, které proběhlo v pátek 31. března 2023 v knihovně Augustina Dubenského v Borovanech. Každý čtenář měl na přečtení neznámého textu jednu minutu. Děti musely číst nahlas a pozorně, bez chyb. Všichni čtenáři prokázali výborné čtenářské dovednosti. Jako poděkování za skvělé výkony v soutěži obdrželi vítězové diplomy a odměny. Děkujeme paní knihovnici za příjemně strávený čas a rádi přijdeme opět knihovnu navštívit.

MEZI NEJLEPŠÍ ČTENÁŘE PATŘÍ TYTO DĚTI:

1.třídy

- 1.místo: Špetlák Vojtěch (1.A) – 88 slov
- 2.místo: Pitrová Agáta (1.A) – 79 slov
- 3.místo: Kotrba Adam (1.B) – 54 slov

2.třídy

- 1.místo: Tutka Tobiáš (2.B) – 129 slov
- 2.místo: Růžičková Marie (2.B) – 123 slov
- 3.místo: Apfenthalerová Vanesa (2.A) – 104 slov

3.třídy

- 1.místo: Svoboda Dominik (3.C) – 153 slov
- 2.místo: Kotlíková Zuzana (3.B) – 129 slov
- 3.místo: Veber Augustýn (3.A) – 127 slov

4.třídy

- 1.místo: Sobotík Jakub (4.B) – 138 slov
- 2.místo: Antonová Eva (4.A) – 130 slov
- 3.místo: Tomandlová Aneta (4.B) – 125 slov

Absolutní vítězkou v čtenářské soutěži se stala **Kubíčková Tereza (3.C)** s celkovým počtem 187 přečtených slov. Blahopřejeme!

Více o soutěži a foto naleznete na <https://www.zsborovany.cz/druzina/>

Za školní družinu
Bc. Lucie Rieneslová



Výtvarná činnost na ZŠ Borovany

Mozaiky sestavené z geometrických tvarů se staly výzvou pro žáky 6. C. Při práci se potýkali s barevnou a plošnou kompozicí.

Lidské postavy k nám promlouvají v díle budoucích absolventů naší školy, žáků 9. A.

Prostřednictvím spolupráce ve skupinách, kde se žáci ve svých výtvarných dílech učili prezentovat osobitý výtvarný názor, ale současně respektovat myšlenku druhého člověka, se pokusili technikami poměrování, tvarování, vystřihování a nalepování v prostorách naší školy zprostředkovat nevšední umělecký zážitek, který dokázal všem příjemnit čas strávený vzděláváním se ve školním prostředí.

Mgr. Petra Leitgeblová



Školní družina hledá Superstar

Pěvecké soutěže s názvem „Školní družina hledá SuperStar“ se mohl zúčastnit každý, kdo rád zpívá. Nejdříve si děti připravily jejich oblíbené písničky, potom je čekalo zkoušení a nakonec samotná soutěž. Do výběrového kola soutěže se prozpívalo 20 dětí, které pak soutěžily v pátek 14. dubna 2023 v koncertním sále ZUŠ Borovany. Úkolem mladých zpěváků bylo zazpívat písničku za doprovodu profesionálního hudebníka. Porota neměla lehké rozhodování, první místa obsadili skutečně ti nejlepší. Finalisté soutěžili v pěti kategoriích a porotci rozhodli takto:



1. třídy

1. místo: Kubíčková Adéla (1.B)
2. místo: Pešková Natálie (1.B)
3. místo: Čutková Valérie (1.A)

2. třídy

1. místo: Vacková Lucie (2.A)
2. místo: Růžičková Marie (2.B)
3. místo: Herdová Tereza (2.C)

3. třídy

1. místo: Petříková Michaela (3.A)
2. místo: Kotrbová Aneta (3.C)
3. místo: Trnková Ema (3.C)

4. třídy

1. místo: Razímová Stela (4.A)
2. místo: Maxová Viktorie (4.B)
3. místo: Kocábková Šárka (4.B)

5. třídy

1. místo: Brož Petr (5.B)
2. místo: Molnárová Sofie (5.A)
3. místo: Birešová Michaela (5.B)

Ve speciální kategorii **Objev roku** nejvíce překvapila porotu soutěžící **Lucie Vacková**.

Titul **Skokan roku** získala soutěžící **Stela Razímová**.

Absolutním vítězem SuperStar ve školním roce 2022/23 se stala soutěžící **Michaela Petříková**.

Všem našim zpěvákům děkujeme za účast a za pěkné vystoupení. Děkujeme zároveň panu učiteli Richardu Ochozkovi za spolupráci a za organizaci pěvecké soutěže a panu řediteli ZUŠ Karlu Ochozkovi za zapůjčení sálu.

Za školní družinu Bc. Lucie Rieneslová

Na návštěvě v Jihočeském divadle v Českých Budějovicích

Na začátku dubna se třídy 7.A, 7.B, 7.C a 6.A zúčastnily **exkurze do Jihočeského divadla v Českých Budějovicích**.

Hned ráno jsme vyjeli autobusem od školy do krajského města. U budovy divadla nás přivítala moc milá paní průvodkyně. Uvnitř už jsme měli připravené kvízy o divadle a po jejich vyřešení se nás ujal pan lektor dramaturgie, který nás provedl celou divadelní budovou. Ukázal nám maskérnu, šatny herců, zákulisí. Nejlepším zážitkem byl pro nás trénink baletek. Dále jsme si také zkusili roztočit divadelní točnu na jevišti. Měli jsme štěstí, že jsme mohli sledovat zkoušku operního sboru. Divadlo je velmi krásné a vkusně vybavené. Vše je sladěné do zlaté barvy. Po prohlídce jsme se přesunuli do divadelní dílny, kde následoval program „O neviditelném Norbertovi“. Příběh kluka, kterého si nikdo nevšímal kromě kamarádky Ali.

Exkurze se velice povedla a dozvěděli jsme se spoustu nových věcí.

Kateřina Vorlová a Eleonora Mikynová, třída 7.B



Čteme bubliny

Také máte pocit, že vaše děti čtou méně, či číst vůbec nechtějí? Naše škola se zapojila do projektu **Čteme bubliny**, který by mohl žákům s „rozečtením“ více pomoci. Jedná se o nabídku školních katalogů komiksů, ze kterých si mohou děti vybrat třeba ten, který je zaujme.

Katalogy obsahují výběr těch nejlepších komiksů dostupných na našem trhu s tematikou popkulturních a dětských oblíbených témat. Jedná se o příběhy známých superhrdinů, jako je například Spider-Man, Iron Man, Naruto nebo Wonder Woman. Vedle

toho jsou to komiksy ze seriálových světů, jako jsou Simpsonovi, SpongeBob, Pokémon, příběhy z počítačových her, například Minecraft a Fortnite a také komiksová zpracování klasické literatury.

Komiks je k rozečtení vhodný i proto, že propojuje obrazy a slova a díky tomu si děti lépe dokáží představit děj. Další výhodou je, že obsahuje méně textu než klasická kniha, která je může svým rozsahem od čtení odrazovat. A v neposlední řadě propojuje literaturu a oblíbená témata, učí děti při

představování děje probíhajícího mezi jednotlivými panely pracovat s fantazií.

Dle ohlasů žáků je čtení komiksů bavi více než souvislý text a tím je to i výrazněji motivuje k dalšímu čtení. V borovanské škole máme za sebou zatím první kolo této „komiksové nadílky“ a zájem žáků byl opravdu veliký. Některé komiksy jsme získali i do školní knihovny a do budoucna bychom ji rádi ještě více doplnili.

Mgr. Michaela Pešková

Ze ZUŠ Borovany



Máj v ZUŠ Borovany

Jaro je v plné síle a s ním rozkvétá i měsíc lásky, květen. Začínáme dnem volna, odpočinkem, stavíme májky, líbáme své milované pod třešní. Čekají nás dva pondělní státní svátky – práce a vítězství. Potom následují krásné sváteční dny matek, rodin a mnoho dalších příjemných chvil a neopakovatelných zážitků. Pro některé naše žáky je to rovněž období absolventských koncertů, kterým završují své studium na ZUŠ a proběhne i spousta dalších zajímavých vystoupení, která stojí za povšimnutí.

Ve středu 3. 5. se můžeme těšit na **Absolventský koncert Gabriely Kronikové a Lumíra Kašpírka** s kapelou ze třídy Mgr. Zuzany Kavalík Zaimlové a Apoleny Toišlové ze třídy Richarda Ochozky.

V pátek 5. 5. budou naši školu reprezentovat žáci na krajské soutěži kytarové přehlídce **Zlivská kytara 2023**. Soutěžit budou - Kateřina Šebková, Nikol Valeková a Lukáš Skořepa ze třídy Honzy Jandy.

Ve středu 10. 5. se koná **Koncert maminkám**, kde vystoupí žáci ze třídy Evy Štěchové. Zazní písně o maminkách a básničky, představí se také mladší školní kapela a žáci dalších hudebních oborů.

Ve čtvrtek 18. 5. proběhne **Absolventský koncert Evy Petříkové, Veroniky Nýdlové a Marie Šustrové** z pěvecké třídy Evy Štěchové. Eva Petříková zároveň absolvuje z hry na klavír pod vedením Elišky Chrástkové. Marie Šustrová rovněž absolvuje z hry na flétnu, kterou studuje u Mgr. Lenky Žížkové.

V pondělí 29. 5. se koná **Závěrečný koncert** svěřenců Věry Doleželové, jehož součástí bude i **absolventské vystoupení Josefa Kohouta** ze třídy Mgr. Jiřího Tröstla.

Závěrem měsíce, v úterý 30. 5. vystoupí na **Květinovém koncertu** žáci Mgr. Zuzany Kavalík Zaimlové.

Květnový program máme poměrně nabitý, určité je na co se těšit. Všem žákům tímto přejeme, aby se jim pěkně hrálo a svá vystoupení si hlavně užili.

V měsíci dubnu jsme v naší škole hostili dvě větší akce. Ve spolupráci se školní družinou proběhla „**Borovanská superstar**“, kde za doprovodu uč. Richarda Ochozky zpívali soutěžící známé i méně známé hity. V pondělí 17. 4. si pak naši žáci, pod vedením učitelky E. Štěchové a Z. Kavalík Zaimlové, připravili dvě minioperky autorů Z. Svěráka a J. Uhlíře. **Minioperku Budulínka a Šípková Růženka** navštívili žáci 1. a 2. tříd ze ZŠ a děti z MŠ. Vzhledem k velkému počtu diváků se představení opakovalo třikrát.



Mikuláš Ochozka a Jiří Kolář na svém absol. koncertu.

Vzhledem k zájmu a výborným prostorovým podmínkám v bývalé budově národní školy budeme **rozšiřovat výuku výtvarných kroužků**. Nově bude pro zájemce otevřen kroužek **ve čtvrtek od 14.00 do 15.30 hod.** Případní zájemci se mohou hlásit v kanceláři školy nebo na uvedených kontaktech na webových stránkách školy.

Vážení čtenáři, mějte se fajn, ať se Vám daří a ať Vás hudba provází.

Těšíme se s Vámi na viděnou na koncertech.

Honza Janda



Z osad



Jaro v Radosticích

V neděli 2. dubna odpoledne se pro děti i rodiče již druhým rokem uskutečnila **jarní dílnička** pořádaná SDH Radostice. Na začátku si děti samy zasely řerichu. S dalším vyráběním ti nejmenší potřebovali pomoc rodičů, aby společně zvládli vytvořit textilní ptáčky, které lze připnout na větvíčku. Stejným způsobem lze použít i origami motýlků, které děti poskládaly a různě vymalovaly. Velikonoční závěsné vajíčko vyráběly jak



z vlny, tak z papíru a ozdobily je kytičkami a živými větvíčkami. Nesmíme zapomenout na zajíčky z bambulí, jejichž roztomilost vynikla vedle malovaných vajíček. Snad každé dítě zkusilo všechny nabízené možnosti a odneslo si spoustu krásných, vlastních výrobků.

Velikonoce v Radosticích opět patřily malým řachtáčkům nahrazujícím vyzvánění zvonů. Děti obcházejí celou ves s řachtáčkami – na Zelený čtvrtek v poledne a navečer,

na Velký pátek ráno, v poledne a navečer a nakonec ráno na Bílou sobotu. Při poslední obchůzce kromě řachtání koledují a vyšlehávají pomlázkami. Odměnou jsou sladkosti, barvená vajíčka a drobné peníze. V letošním roce se většiny obchůzek zúčastnilo téměř 30 dětí, většinou školáků, kteří měli radost z bohaté nadílky.

*Za SDH Radostice jednatelka
Romana Havlová*

Ani na jaře v Radosticích nezačínáme

V březnu jsme se chystali v Radosticích na náves na **stříhání hortenzií**. Z důvodu chladného počasí nebylo snadné najít takové odpoledne, aby bylo podle předpovědi příjemné teplejší počasí bez deště. Jako nejvhodnější se nakonec zdál pátek 31. března. I přes zatažené a větrné dopoledne jsme měli štěstí a odpoledne se na návsi, za polojasna, sešlo na 13 dobrovolníků, což bylo přesně tolik, kolik jsme potřebovali, abychom se mohli pustit do stříhání, pleť a mulčování záhonu s hortenziemi. Ani ne po dvou hodinách jsme měli hotovo. Kdo mohl, ještě chvíli zůstal v altánku na malé občerstvení. Teplý čaj, káva, ovocný koláč a výborné domácí buchty a koláče nám všem přišly vhod. Děkujeme ještě jednou všem,

kteří dorazili a věnovali svůj čas pro naše Radostice.

Další společná spolková akce nás čekala již o víkendu 1. a 2. dubna. V sobotu dopoledne jsme se sešli, abychom společně pomohli, v rámci celorepublikové akce „Uklidme Česko“, **uklidit okolí Radostic**. Přestože byl víkend hlavní dobou úklidu, dobrovolníci vyrazili uklízet již během posledního březnového týdne. K letošnímu úklidu se nás sešlo 16 a dohromady jsme prošli plochu cca 15,1 ha a sesbírali jsme značné množství odpadu. Úklid probíhal nejen v Radosticích a jejich přilehlém okolí, ale nově jsme se vydali i podél hlavní silnice č. 155 od Ledenického nábytku na Borovany v úseku Vápenického kopce. S úklidem

jste letos neskončili na spojce u Hnětiláku, ale pokračovali jsme také kolem spojky na Růžov až k božím mukám sv. Markéty. Likvidovali jsme starou černou skládku pod mostem v Trocnově a nově jsme se vydali vyčistit okolí silnice od Trocnovek k památníku Jana Žižky v Trocnově. Všem, kteří při úklidu pomáhali, bych chtěl poděkovat, zejména pak těm nejmladším, kteří byli moc šikovni.

Před blížícími se Velikonocemi jsme se sešli 6. dubna na návsi, abychom **vyzdobili lípy velikonočními věnci**, a protože nám ještě zbyla vejce, ozdobili jsme také hortenzie a olši u rybníku Čekánek.

Tomáš Nevěřil za spolek Přátelé Radostic, z.s.



Velikonoční koleda ve Třebči

Koleda ve Třebči proběhla na Bílou sobotu 8. dubna. Děti se scházely už od Zeleného čtvrtka, kdy odletěly zvony do Říma a jejich zvonění nahradily právě děti svými řehtačkami. V sobotu se v pravé poledne sešly naposledy, obešly Návesní rybník a vydaly se na koledu. Za básničku si pak vysloužily nejen vajíčka, ale i plno dobrot. Počasí letos úplně koledníkům nepřálo, ale i tak si to všichni užili.

Markéta Kubíčková



Velikonoce ve Vrcově

Již na Zelený čtvrtek vpoledne se na místním hřišti sešly děti, aby se odtud vydaly na svou první **obchůzku s řehtačkami**. Navzdory velmi proměnlivému a nevlídnému počasí vytrvaly i na Velký pátek a Bílou sobotu. Děti svým řehtáním nahrazovaly zvon místní zvoníčky, který obvykle zvoní v poledne a v šest hodin večer. Na Velký pátek od čtyř hodin pro děti bylo v klubovně ČČK připraveno zdobení velikonočního cukroví.

Na Bílou sobotu připadl tradiční **velikonoční turnaj ve stolním tenisu**, který zaplnil sál místního pohostinství. Do turnaje se přihlásilo 22 hráčů. Hra na dvou stolech trvala celé odpoledne, takže finále a vyhlášení se uskutečnilo až vpoledne. Z osmi postupujících ze základních skupin se ke hře o třetí místo probojovali Jan Šustr z Vrcova a Jan Krivák z Borovan. Třetí příčka nakonec připadla Janu Krivákovi. Stejně jako v loňském roce napínavý souboj o první místo sehráli Jaroslav Bicek z Českých Velenic a Petr Jenkner z Vrcova. A stejně jako vloni nakonec druhé místo připadlo Jardovi a zlatoto tak zůstalo doma.

Velikonoční pondělí patřilo malým koledníkům, kteří naplnili své košíčky vajíčky a sladkostmi. Vždyť si to za své řehtání také zasloužili.

Děkujeme městu Borovany za podporu vrcovských akcí.

Za NKV, z.s., ČČK Vrcov Jindřiška Frantesová



Velikonoční tvoření v Hluboké

Vsobotu 8. dubna pokračoval úspěšně rozjetý projekt tématického **tvoření pro děti i dospělé**, tentokrát se zaměřením na Velikonoce. Zájem byl obrovský a hasičská klubovna praskala ve švech. Děti si vyrobily velikonoční kuřátko a vajíčko, a když se i počasí umoudřilo, pohrály si venku kolem osadní budovy a na hřišti.

Příjemnou atmosféru podpořila točená malinovka a vepřové řízečky.

Těšíme se na další setkání.

Za SDH Hluboká Milan Ciml



Ze sportu

Den otevřených dveří kuželny

Před deseti roky, přesně 6. dubna 2013, předali tři zástupci vedení města Borovan oddíl Kuželky Borovany do užívání nově dokončenou kuželnu v Tovární ulici. O měsíc později, 11. května, již oddíl uspořádal pro veřejnost „Den otevřených dveří“. Kuželnu si tehdy přišlo prohlédnout 65 našich spoluobčanů.

Deset let je vhodné výročí k tomu, aby oddíl Kuželky Borovany takovou akci pro veřejnost zopakoval. Aby prohlídka byla zajímavější, bude každému návštěvníkovi umožněno vyzkoušet si patnácti hody tento sportovní pohyb v příjemném prostředí naší kuželny a následně přijmout od pořadatelů, díky sponzorům akce, malé občerstvení. Pozvání platí i pro děti od 10 let věku, které si také mohou vyzkoušet koulení. Ani ony neodejdou naprázdno, protože i pro ně je připraveno občerstvení. Navíc si každé dítě a mladí do 15 let vylosují jeden z dvaceti druhů dárků darovaných pojišťovací a finanční společností ASTORIE a.s. a pojišťovnou Kooperativa, a.s.



Den otevřených dveří kuželny v Borovanech se uskuteční v sobotu 20. května od 9 do 14 hodin.

Kuželna je majetkem města a oddíl Kuželky Borovany ji musí udržovat formou dobrého hospodáře. Proto je pro všechny příchozí potřebné přezutí v šatně. Kdo si chce vyzkoušet patnáct hodů na kuželky, bude

si muset donést vlastní sportovní obuv se světlou podrážkou, aby byla ochráněna krycí fólie podlahy v kuželně. Toto opatření platí celoročně pro všechny návštěvníky i registrované hráče pořádajícího oddílu. Díky za pochopení.

Josef Malík

Jízda pro Růži letos již po jednadvacáté

Poslední květnovou sobotu 27. 5. 2023 bude v 9 hodin před borovanskou radnicí odstartován již 21. ročník cykloturistické „Jízdy pro Růži“ na 73 km.



Před startem Růže v Borovanech

Předpokladem bude, jako v minulých ročnících, přijatelné počasí. Při špatném počasí by byla jízda odložena o dva týdny na 10. června. V případě nejasností bude možné se informovat v borovanském infocentru v pátek 26. 5. po 11. hodině.

Každý účastník jízdy může podle svých možností projet celou trasu 73 km, nebo její část. Trasa jízdy bude stejná jako v posledních letech, jak je patrné na přiložené mapce.



Při registraci před borovanskou radnicí od osmé hodiny obdrží každý účastník jízdy základní pokyny k jízdě včetně mapky, dále stravenku na svačinku v ceně 35 Kč ve sportovní hale v Horní Stropnici a pamětní list, který bude v každé projížděné obci opatřen tamním pamětním razítkem.

Stejně jako v minulých ročnících, tak i letos budou účastníci žádáni o ohleduplnou jízdu vůči ostatním účastníkům silničního provozu. Pracující dospělí mohou přispět pořadatelům 5 Kč na provozní náklady s přípravou akce.

Všichni jedou na své vlastní nebezpečí s cílem šťastného návratu do svých domovů.

Josef Malík

Zpráva z činnosti oddílu karate

De 19. března se konalo v Českém Krumlově 1. kolo Ligy talentů a Krajské ligy. Turnaj byl pořádán oddílem Panthers Český Krumlov pod záštitou Jihočeského svazu karate a konal se v pěkné sportovní hale nedaleko krumlovského gymnázia. Velkým překvapením byla nebývale hojná účast – na turnaj se přihlásilo 270 závodníků. Ačkoliv byl po stránce pořadatelské turnaj velmi dobře zajištěn, díky této vysoce hojné účasti proběhly poslední zápasy až v 19.30, což bylo značně náročné pro závodníky, rodiče, rozhodčí i pořadatele. Za oddíl Tameshi - wari Borovany se turnaje zúčastnilo 10 závodníků. Nejlepších umístění dosáhli Martin Sobotík – 1. místo v kata starších žáků a Roman Vacek – 1. místo v kumite starších žáků + 60 kg. Radost nám však udělali zejména naši začínající závodníci Vojta Tlášek, Ota Petričák a Laura Molnářová, kteří získali stříbrnou a bronzové medaile v Lize talentů. Celkem jsme z turnaje přivezli 2 zlaté, 1 stříbrnou a 8 bronzových medailí.

Ve dnech 1. – 2. dubna se v Třebíči konalo 1. kolo Národního poháru v karate, soutěže, kterou je nezbytné absolvovat pro případnou účast na mistrovství republiky. Lukáš Jenkner obsadil v sobotní části, vyhrazené pro seniorské, juniorské a dorostenecké kategorie, v kategoriích kumite senioři + 84 kg a kumite senioři U21 + 75 kg dvakrát 3. místo, Madla Míková v kumite



Jakub Sobotík, 1. místo Národní pohár Třebíč

dorostenek + 60 kg obsadila 7. místo. Druhý den, který byl v turnaji určen žákovským kategoriím, vyrazili zápasit bratři **Jakub a Martin Sobotíkoví**, Roman Vacek musel svou účast pro nemoc zrušit. V silně obsazených kategoriích, ve kterých bylo v každé přihlášeno více jak 40 závodníků a které proto byly rozděleny na dvě zápasíště, předvedli oba kluci v této silné konkurenci skvělé výkony. Jakub obsadil v kumite mladších žáků do 35 kg 1. místo a 7. místo

v kata mladších žáků, Martin těsně o jeden praporek prohrál v repasáži utkání o 3. místo v kata starších žáků a obsadil 5. místo. V kumite starších žáků do 40 kg vzdal boj o 3. místo po dvou předchozích zraněních způsobených soupeřem. Jeho nasazení ve všech zápasech bylo výtečné a potvrzuje se tak, že Martin patří ve své kategorii mezi republikovou špičku.

Václav Plecer st., trenér

I našim nejmenším fotbalistům se daří

Po dlouhé zimní zápasové pauze se naše mladší příprava pomalu chystala na jarní sezonu.

Svoji poslední přípravu před jarem sehráli kluci 25. 3. na turnaji na Dobré Vodě. Tohoto turnaje se zúčastnilo šest mužstev – SSK Dobrá Voda Bílí, SSK Dobrá Voda Zelení, TJ Borovany, SK Nemanice, FC Nové Hodějovice a TJ Mokrý. Kluci obdrželi tři prohry a vybojovali dvě remízy. A přestože skončili na 6. místě, podávali v zápasech dobré výkony. **Vojta Smrž** dokonce získal titul **nejlepšího gólmána turnaje**.

28. března pak už skočili rovnýma nohama do okresního přeboru, kde je v prvním jarním zápase čekalo mužstvo Dobré Vody. Jarní sezonu tak zahájili vítězstvím 6:5. A ve své cestě za vítězstvím pokračovali i 6. dubna zápasem s Novými Hradky 14:2 a 11. dubna s Ledenicemi 12:2.

Fotbalová školička se zúčastnila 26. března Ligy malých mistrů v Ledenicích. Za Borovany hrály tři týmy. Tým Borovany 1 ve složení – Kadlec Martin, Klíma Jan a Rychlý Jakub. Tým Borovany 2 ve složení – Brabec Zdeněk, Bujnovský David a Franěk Jakub a Borovany 3 ve složení – Čech Václav, Ebenhöh Lukáš, Franc Vilém a Špetlák Vojtěch.



Tento turnaj byl úplně nový, zápasy se hrály formou 3 + 0 na čtyři branky a účastnilo se ho 12 týmů z pěti klubů – TJ Slavoj Ledenice, TJ Mokrý, FK Borovany, TJ Jiskra Třeboň a SK Slavia České Budějovice. Každý tým odehrál 6 zápasů.

Tým Borovany 1 složený již ze zkušenějších hráčů prošel celým turnajem pouze s jednou remízou a zasloužil si tak celkové vítězství celého turnaje, na druhou stranu někteří z našich nejmenších si

zahráli dokonce úplně poprvé takový turnaj. Všem patří velké díky za účast a snahu a výkony, které během celého turnaje projevovali.

Individuální ocenění za nejlepšího hráče týmu si odnesli – Kadlec Martin, Bujnovský David a Čech Václav. Ocenění za **nejlepšího hráče celého turnaje** si domů odnesl Rychlý Jakub.

Robert Bican

XXXVIII. ročník volejbalového turnaje

O pohár města Borovan
– Memoriál Jana Sompeka
mladšího

V sobotu 18. 3. 2023 se v tělocvičně Základní školy v Borovanech uskutečnil již tradiční volejbalový turnaj smíšených družstev.

Tentokrát se sešly jen tři týmy, o to urputnější byly boje o každý míč. Dvoukolovým systémem každý s každým, na dva vítězné sety, byl až po řádném sečtení bodů stanoven vítěz. Jako loni s Českými Velenicemi, tak i letos s Ledenicemi rozhodovaly body. První zápas pro Ledenice 2:1, druhý zápas pro Bubo 2:1. Takže v součtu o 3 body vyhrály Ledenice. Na třetím místě Trhové Sviny.

Zveme všechny příznivce volejbalu na příští již XXXIX. ročník, s předběžným termínem konání 13. 4. 2024.

Za pořadatele BuBo
Karel Sompek



1. místo - Ledenice



2. místo - BuBo

Bárka

24. května 2023 od 19 hod.
Kláster Borovany - Malovaný sál
 Vstupné: 200 Kč v předprodeji, 250 Kč na místě
 Předprodej: Infocentrum Borovany, www.cbsystem.cz
www.borovansko.cz
www.barkamusic.cz

Sbor dobrovolných hasičů Borovany Vás srdečně zve
na závod mladých hasičů v běhu na 60 metrů s překážkami

Memoriál Václava Hanzala

Borovanská šedesátka

7. května 2023

sportovní areál TJ Borovany



8:30 začátek prezence
9:00 zahájení soutěže
9:15 kategorie mladší
11:15 kategorie starší

více informací: www.sdhborovany.cz
 facebook stránka: SDH Borovany
 kontaktní email: souteze@sdhborovany.cz



Zoo Dvorec

Mezinárodní den ptactva

První dubnová sobota byla opravdu aprílová, alespoň v proměnlivosti počasí. To však neodradilo návštěvníky, kteří si přišli užít příjemný den s doprovodným programem.

Prohlídku zpestřovali barevní papoušci, sice pouze v dokonalých replikách, protože ti skuteční musí na vypuštění do voliér ještě chvilku počkat. K vidění byli plameňáci a puštíci, u kterých jsme před pár dny zaznamenali změnu chování jedné ze samic. S velkou pravděpodobností se chystá ke hnízdění.

Pro soutěživé hlavičky byly přichystané kvízové otázky, ukázka ptačích peříček, malování a komentované krmení puštíků.

Se zahájením nové sezóny se opět velkému zájmu těší krmení šelem a primátů.

Velikonoční svátky

Pár dní po ptačím dni přišly na řadu velikonoční prázdniny s bohatým programem. Stěžejní byla sváteční výzdoba, o kterou se postaraly děti z 12 škol a školek. V rámci vyhlášení 3. ročníku **soutěže o nej... velikonoční výzdobu**, do které se napříč jižními Čechami přihlásil rekordní počet soutěžících. Od Nové Vsi u Chýnova až po Nové Hrady. Překvapením letošního ročníku byla účast žáků druhého stupně ZŠ Besednice. Hlasování probíhalo v zoo a také na facebooku Zoo Dvorec. Po sečtení všech hlasů zvítězila MŠ Nové Hrady a jenom o pár hlasů se na druhém místě umístila MŠ Mladošovice. Boj to byl opravdu velký, vždyť se soutěžilo o vstup do zoo pro celou třídu zdarma. Třídy umístěné na druhém a třetím místě si vyberou cenu v podobě průvodce po zoo zdarma. Dekorace byly v letošním roce naprosto originální a dokonalé a všechny vyjadřovaly nadšení dětí pro získání výhry. Ačkoliv počasí příliš nepřálo, povedlo se pro děti připravit program v podobě workshopu a kvízových otázek.

Fotografická soutěž 2023

Vyhlašujeme 3. ročník fotografické soutěže. Té se může zúčastnit každý, kdo rád pracuje s foto technikou. Věková hranice ani profese není překážkou. Fotografie musí být pořízeny v době od **10. dubna 2023 do 31. července 2023**. Ze zaslanych snímků bude vybráno 20 nejzajímavějších. Tyto snímky budou zveřejněny na fcb ZOO Dvorec, kde o jejich výsledku rozhodne veřejnost. **13 snímků s nejvyššími počty hlasů vyhrává a snímky budou zařazeny do nástěnného kalendáře 2024.** Pravidla soutěže najdete na www.zoodvorec.cz.

Na květen připravujeme:

13. - 14. 5. **Den podpory ochrannářských projektů** – Kukang, Mořské želvy, Den včelstva a Den želv. Všechny tyto významné dny



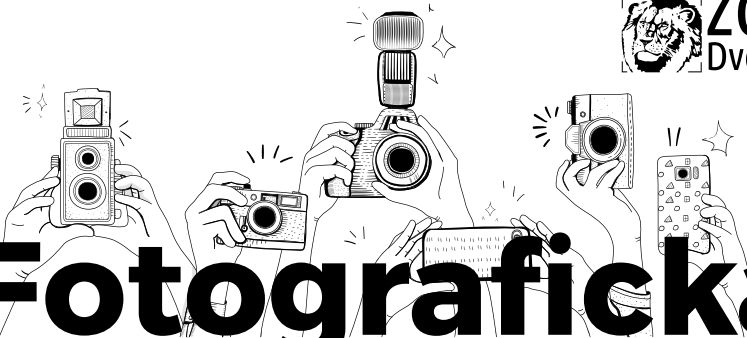
budeme připomínat po druhý květnový víkend. Program doplní workshopy, soutěže a aktivity pro děti. Proběhnou komentovaná krmení a je možné, že proběhnou také křtiny narozených mláďat.

Od 1. dubna se brány zoo otevírají každý den v 9.00 a zůstávají otevřené do 18:00.

Velice se na Vaši návštěvu těšíme.

Jana Ambrožová
za ZOO Dvorec


**ZOO
Dvorec**



Fotografická soutěž 3. ročník




» || ► ► ||

Vyhlašujeme další ročník foto soutěže.
Přijď k nám do zoo, vyfoť zvíře a snímek nám pošli.
Ty nej...snímky budou použity pro nástěnný kalendář 2024.

Uzávěrka 31. 7. 2023 | více o soutěži na www.zoodvorec.cz



WWW.ZOODVOREC.CZ



ZOODVOREC

LIKE



listování

Historky z Tinderu

NOPE

Lucie Macháčková

30. 5. 2023 od 20 hodin

Divadelní klub / areál Kláštera Borovany

účinkují:
Pavla Dostálová
Lukáš Hejlík

Vstupné 180 Kč v předprodeji, 250 Kč na místě
Předprodej: Infocentrum Borovany, www.cbssystem.cz



MÁTE PODPOJIŠTĚNOU NEMOVITOST?

Co to vlastně znamená podpojištění? Mnoho lidí se domnívá, že v případě pojistné události dostanou minimálně pojistnou částku, na kterou mají pojištěnou nemovitost ve smlouvě. Bohužel to není pravda. Pokud likvidátor spočítá, že částka měla být vyšší, pojišťovna krátí vyplácené peníze.

Příklad:

Likvidátor spočítá, že by měl být dům pojištěn na **6 000 000 Kč**.

Dům je ale ve smlouvě pojištěn pouze na **3 000 000 Kč**, je tedy o 50 % tzv. podpojištěn.

Pojišťovna následně vyplatí pouze **1 500 000 Kč**, krátí o 50 %!

Již 12 let pracuji v tomto oboru a rád Vám poradím, případně pomohu s úpravou Vaší stávající smlouvy.

Pavel Blažek, Ledenice

tel. **606 542 670**

e-mail **pavel.blazek@obchod.uniqa.cz**



V případě potřeby společně nastavíme správnou částku na nemovitost i domácnost. Mohu Vám pomoci i s pojištěním auta, nemoci, úrazu a tvorbou investic.

*Hledáme brigádnice na letní sezonu
do Hotelu KLOR v Doudlebech*

*Příprava snídaní a úklid
od 07,00 do 11,00 hod.*

** * **

*Úklid pokojů na 4 hodiny,
kdykoliv v době od 11,00 do 17,00*

Příplatek pro dojíždějící.

*V případě vykonávání obou profesí,
možnost ubytování na hotelu.*



tel. 602 140 408 email: klor@klor.cz
www.hotelklor.com



Centrum komunitních aktivit pořádá

Kurz základů patchworku

**25. 5. 2023 od 16:00
v CKA.**

Chtěli byste si vytvořit originální textilní
kousky pomocí patchworku?
S ing. Lenkou Smržovou se chopíme šití
a pustíme se do práce.



Přihlašujte se na email:
cka@tsviny.cz, nebo
na tel.: 603 962 565.

FITNESS BOROVANY

otevřeno každý všední den od 19:00 hod.
do 21:30 hod. Jednorázový vstup 90 Kč.
Měsíční permanentka 800 Kč.
Tel. 725 388 593. Facebook Fitness Borovany.
Přijďte si protáhnout své tělo

Zahrady Oupic

kompletní realizace
zahrad a mnoho dalších
činností v zahradnických
pracích
(kvalita a dobrá cena).
Tel.: 604 231 577,
www.zahradyoupic.cz

Prodám suché borové třísky

pytel 6-7 kg,
cena 109 Kč
Tel.: 607 860 080

PN SERVIS:

Hledáme ženu na odpolední úklid kanceláří,
pracovní doba 4 hod. denně, vhodné pro
důchodce a matky na mateřské dovolené.
Nástup 1. 7. 2023,
info na tel.: 602 490 718

DOMÁCÍ CHILLI PRODUKTY

- 100% přírodní
- bez barviv
a konzervantů
- pěstování chilli
papriček bez
chemie
- Handmade



- Omáčky
- Chutney
- Hořčice
- Cukrovinky s chilli
- Dárkové balení

to je úplně jiný svět...

www.chillilady.cz



FOTOGRAF



www.michalduda.cz

svatby, rodinné portréty (interiér i exteriér)
těhotenské foto, křtiny, společenské akce
fotografování interiérů, produktová fotografie

ATELIÉR BOROVANY TEL: 723927136

Výprodej

skladových zásob

19.5.2023

pátek
(14.30 - 18.00)

20.5.2023

sobota
(8.00 - 13.00)



podniková prodejna

BELIS a.s.

Rudolfovská 476/111
České Budějovice



UHELNÉ SKLADY BORŠOV NAD VLTAVOU

JARNÍ SLEVY PALIV od 1. 4. do 31. 5. 2023

Nabízíme sortiment a služby:

- hnědé a černé uhlí, brikety, koks
- složení uhlí pásovým dopravníkem
- štípané palivové dřevo
- písky, drtě, šterky, okrasné kačírky
- kompostová zemina, mulčovací kůra
- doprava sklápěč a kontejner 5 tun

NAD 20 q ROZVOZ UHLÍ ZDARMA
složení uhlí pásovým dopravníkem

☎ **387 250 500, 602 409 423** ☎

Otevírací doba a rozvoz
Po – Pá 7.00 – 15.30 hod.

www.uhloterm.cz

REALITNÍ SERVIS**NA NEJVYŠŠÍ ÚROVNI**

REALITY

SPEKTRUM CEPÁK s.r.o.



...prodá Váš,
pozemek,
továrnu, byt
i dům.

www.realityspektrum.cz

Ing. Pavel Tlamsa

STAVEBNÍ PROJEKTANT

projektová činnost ve výstavbě

- projektová dokumentace novostaveb i stavebních úprav
- zajištění inženýrské činnosti

Polní 656, Borovany 373 12

tel. 775 399 200

e-mail: tlamsap@seznam.cz



prodej, servis, montáž spotřebičů

Ondřej Lejsek

Dobrovodská 22, 370 06 České Budějovice

tel.: 387 411 565, 605 147 009

www.elektro-plyn.cz

Vinárna POD VĚŽÍ

Roman Adamec

Otevřeno:

úterý – čtvrtek 15 h – 20 h

pátek – sobota 15 h – 22 h

neděle, pondělí – zavřeno

Prodej stáčených i lahvových vín

Posezení, možnost rodinných oslav

Tel.: 724 542 998

Těšíme se na vás!



ZEMNÍ A VÝKOPOVÉ PRÁCE

KONTEJNERY – AUTODOPRAVA



Jan Maroušek



servis@azanatura.cz



776 88 66 44



Ohrazení 47, Ledenice



**Kupte s důvěrou,
prodejte s úspěchem.**



Za svého
páníčka
ručím!



739 093 739



**BENTEX-Plast, s.r.o.***provozovna:*
U Stropnice 248
373 12, Borovany

**Firma BENTEX-Plast s.r.o. hledá do provozovny v Borovanech
nové spolupracovníky**

pro příjem a zpracování objednávek a výstupní kontrolu výrobků

- Středoškolské vzdělání technického směru výhodou
- Znalost německého jazyka
- Uživatelská znalost PC
- Ochota rozvíjet své schopnosti

V případě zájmu volejte tel. číslo +420 387 204 772 v pracovní dny od 7:00 do 15:00 hodin
nebo pište na e-mail prodej@bentex-plast.cz.

Těšíme se na spolupráci.



GROZ-BECKERT

**Práce, koníčky,
nebo rodina?**

Mít vše pěkně v rovnováze
nemusí být prázdná fráze.

Nabízíme snovou práci pro tyto pozice:

seřizovač	od 36 000 Kč* do 38 500 Kč
kontrolor – senior	od 40 000 Kč* do 45 000 Kč

U Sirkárny 739/3,
České Budějovice;
bezplatná linka: **800 500 222**;
www.snovaprace.cz

*uvedená mzda je 1/12 ročního příjmu | výše mzdy dle zkušeností

MASÁŽE VÁŽKA

Jaroslava Smutná

- *masáže – reflexní, bodové, rekondiční, drenáže
- *infrasauna
- *ruční lymfodrenáže
- *uvolňovací a protahovací techniky
- *alternativní měkké techniky, psychosomatika

Vodárenská 160, Borovany, tel.: 734 333 140

Shiatsu Do

Petra Dvořáková, DiS.

Nabízím japonskou terapii Shiatsu společně s Dornovou metodou.

- » šíje, krční, hrudní, bedrokřížová páteř - blokády
- » ošetření horních i dolních končetin dle meridiánů
- » ampuku - ošetření hara
- » kosmetické a relaxační Shiatsu Do
- » reflexní Shiatsu chodidel, kotníků a prstů
- » Dornova metoda

Mladošovice 16, Třeboň
www.shiatsuterapie.cz, PD.Mladosovice@seznam.cz

tel.: 728 403 744

PAPÍRNICTVÍ HRAČKY BOROVANY

Otevřeno:

- * Hračky
- * Společenské hry
- * Dětské knihy
- * Kreativní tvoření
- * Umělecké potřeby
- * Vše pro školáky
- * Kancelářské potřeby

PO - PÁ 8.30 - 17.00

SO 8.30 - 11.00

ZEMNÍ a VÝKOPOVÉ PRÁCE

- minibagr do 3,5 tuny
- dovoz a odvoz materiálu
- 12t nákladní vůz, 7t kontejner



Pavel Koranda

Jílovce 215

Tel.: 608 271 659 kory.pavel1@seznam.cz

KOMPLETNÍ ELEKTRIKÁŘSKÉ PRÁCE

- rozvody v domech, bytech
- antény, domácí telefony
- poruchy, opravy
- zajištění revize
- elektroinstalace v novostavbách
- elektroinstalace při rekonstrukcích

✉ skolkaelektro@seznam.cz

+420 775 271 337

MICHAL
ŠKOLKA
ELEKTRIKÁŘ

P. Svíták
STAVEBNINY

IČ: 606 43 714

STAVEBNINY, AUTODOPRAVA, NÁSTROJAŘSTVÍ
PRODEJNÍ SKLAD:
373 12 BOROVANY, UL. PETRA Z LINDY

STAVEBNÍ MATERIÁL A NÁŘADÍ, SUCHÉ MALTOVÉ SMĚSI Cemix®
www.stavebninysvitak.cz

TEL./FAX: 387 981 589 ■ MOBIL: 602 174 920 ■ E-MAIL: P.SVITAK@VOLNY.CZ

MANDA LEDENICE

prodej všech druhů písků, drtí, kačírků

UHELNÉ SKLADY LEDENICE NABÍZEJÍ:

- Kvalitní uhlí dovezené přímo z uhelných pánví BÍLINA zaplachtenými kamiony
- Hnědé uhlí – Brikety
- Rozvoz uhlí zdarma při množství 15 q
- Skládání dopravním pásem

UHELNÉ SKLADY LEDENICE - TEPLO VAŠEHO DOMOVA

PRACOVNÍ DOBA:
pondělí - pátek 7-11 11,30-16 hod.
sobota 7 - 10.30 hod.

tel.: 387 995 427, 607 100 980



Rádi vám poskytneme právní pomoc
např. v těchto záležitostech:

- převody nemovitostí – darování, prodej, koupě
- rozvod manželství
- náhrada škody včetně škody na zdraví
- zastupování u soudu ve věcech občanskoprávních a trestních
- dědickém řízení

Najdete nás na naší pobočce v Trhových Svinech
na adrese Žižkovo náměstí 92, Trhové Sviny, 374 01
(naproti městskému úřadu, vedle České spořitelny)

úřední hodiny Trhové Sviny:

středa: 13:00 - 17:00,

jinak po předchozí telefonické domluvě

www.advokatibudejovice.cz

Tel.: 387 200 681 Mob.: 601 385 562



WWW.NABYTEKACKO.CZ

NÁBYTEK

POSTELE
buk tl. 4cm

moření
zdarma

KUCHYNĚ

KŘESLA

ŽIDLE

KANCELÁŘSKÉ ŽIDLE

Č VELKÉ SLEVY

vystavených sedacích
soutav

+ konferenční
stolek zdarma



MATRACOVÉ STUDIO

MATRACE

SKLADEM

ihned k odběru!

- matrace a anatomické polštáře
- matracové chrániče 2v1, polštáře a přikrývky
- široká škála materiálů = výběr pro každého
- standardní i atypické rozměry
- vše možno vyzkoušet na prodejně
- jsme odborně školeni, pomůžeme s výběrem

Adresa: Třeboň, Pražská 1009, u čerpací stanice MOL,
Po-Pá 9-17h, So 9-12h, tel.: 777 152 256, 608 980 362
email: nabytekacko@email.cz, web: www.nabytekacko.cz

POHŘEBNÍ SLUŽBA

MEMORY



... i kámen má svou duši ...

Největší jihočeská pohřební služba a kamenictví

kompletní služby v pohřebnictví 24 hod. denně
provozujeme vlastní obřadní síň v Českých Budějovicích
smuteční síně v Borovanech I v Trhových Svinech

jiné pohřební služby jen přeprodávají naše služby navýšené o svou marži

vlastní vazárna smuteční vazby dle vašich požadavků

vždy zcela čerstvé květiny objednané na konkrétní pohřeb

saténové smuteční stuhy s tiskem na PC zaručují nejvyšší kvalitu a vzhled

výkopy hrobu s odvozem zeminy (čistý hrob i okolí)

pomníky urnové, jednohroby, dvojhroby kvalita/cena

kanceláře - Trhové Sviny, Třeboň, 2x Č. Budějovice

Je pro Vás důležitá některá položka zdarma,
nebo záleží na celkové ceně a maximální péči?

800 66 66 88

www.psmemory.cz
www.kamenictvi-memory.cz

PNEUSERVIS AUTOSERVIS

+420 721 88 00 88

- nově dekarbonizace motorů
- servisní a garanční prohlídky
- zajištění STK + emisí
- servis autoklimatizací R134a, R1234yf
- seřízení geometrie kol

PNEUSERVIS
AUTOSERVIS PETRÁŠ
s.r.o.

**ZDARMA
NÁHRADNÍ
VOZIDLO
PO DOBU OPRAVY**

Trocnovská 607, Ledenice (směr Borovany) / www.autopetras.cz

Ing. Kateřina Dvořáková ZEMĚMĚŘIČ

- vytyčení staveb
 - geometrické plány
 - oddělení pozemků
 - výškové a polohopisné podklady
 - vytyčení hranic pozemků
- Budějovická 140
373 12 Borovany
tel.: 608 819 989, 387 981 536

SATELITY - ANTÉNY

- instalace a prodej
 - servis a poradenství
 - propojení a nastavení elektroniky
- D. Pavlík,
www.pavliksat.cz
email: pavliksat@volny.cz
tel.: 723 423 456, 381 300 347
Třeboňská 529, Borovany

BOROVANSKÁ LÉKÁRNA

Otevírací doba:

Po-Pá 8.00-12.00, 13.00-16.00

Nabízíme rozšířený sortiment léků, široká nabídka potravinových doplňků, dětské výživy, homeopatie, kosmetiky. K dispozici klientské slevové karty.

Tel. 387 200 268



V. Weisfeit
U Haltýře
(naproti školce)
Borovany
37312

Kompletní servis pneumatik osobních vozidel

Možnost zprostředkování STK a EMISÍ
Průmyslové pískování disků kol,
částí motorů, karosérií atd...

Tel.: +420 725 71 00 91

OPTIKA HOSNEDL s.r.o.

Žižkovo nám. 107, 373 12 Borovany
MĚŘENÍ ZRAKU

Jaroslava Hosnedlová
oční optik - optometrista

Petr Hosnedl, DiS.
oční optik

MUDr. HELENA SYBODOVÁ
oční ordinace VidiMedix s.r.o. 605 569 080
11. 5. 2023 9.30-15.00 HOD.

PROVOZNÍ DOBA
Po 8.00 - 12.00
ÚT 14.00 - 18.00
ST 14.00 - 18.00
ČT zavřeno
Pá 8.00 - 14.00

777 098 551

Učitelka chemie a biologie nabízí

DOUČOVÁNÍ

CHEMIE,
MATEMATIKA,
FYZIKA,
PŘÍPRAVA NA PŘIJÍM. ZK.

Mgr. Marie Marková
608 250 932

<https://doucovani-borovany.webnode.cz>

BeAtyp

Atypické betonové výrobky
Pronájem kontejnerů
Nákladní doprava
Prodej štěrků, písků, recyklátu
Demolice objektů
Odvoz a likvidace suti
Zemní práce

vše na www.beatyp.cz
kontakt: beatyp@seznam.cz
tel: 723 221 004
sídlo: Borovany u Č. Budějovic
373 12



Martin Š t ě ch
Ing. Miroslav K a d l e č e k

GEODETICKÁ KANCELÁŘ LEDENICE

www.gkl-ledenice.cz
geometrické plány a ostatní geodetické práce

e-mail: stech.martin@atlas.cz mobil: 775 665 035
info@gkl-ledenice.cz mobil: 602 662 693
Na Zahradách 630, Ledenice

AUTOSERVIS PAVEL POZNÍČEK

Třebízského, Trhové Sviny (areál bývalých státních statků)

- autoservis a diagnostika
- pneuservis
- opravy startérů a alternátorů
- zprostředkování STK
- opravy motorových hlav
- servis klimatizací

Tel. 721 414 253, e-mail: ppoznicek@seznam.cz

